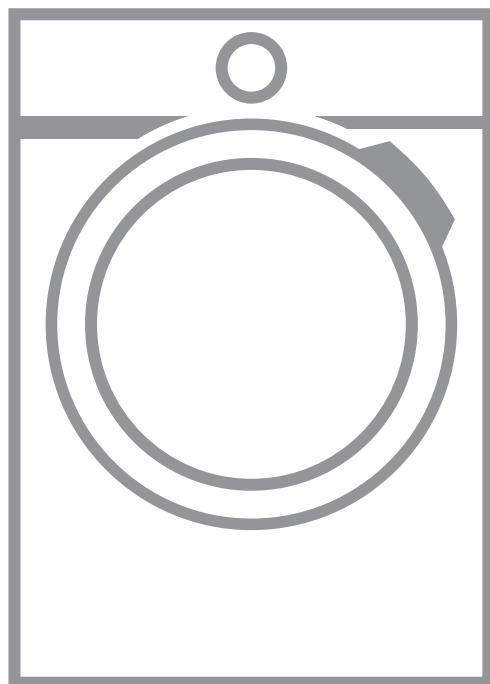



# USER MANUAL



**AEG**

# СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ.....	3
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	6
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	8
4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ.....	9
5. ПЪРВО СТАРТИРАНЕ.....	9
6. ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕНЗОРЕН ЕКРАН.....	12
7.  WI-FI - НАСТРОЙКА НА СВЪРЗВАНЕ.....	12
8. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА.....	14
9. PROGRAMMES (ПРОГРАМИ).....	14
10. ОПЦИИ.....	18
11. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	19
12. НАСТРОЙКИ НА МАШИНАТА.....	22
13. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	26
14. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	26
15. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	30
16. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ.....	33
17. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....	35
18. КРАТКО РЪКОВОДСТВО.....	36



## ЗА ОТЛИЧНИ РЕЗУЛТАТИ

Благодарим, че избрахте този продукт на AEG. Ние го създадохме, за да ви предоставим безупречна експлоатация в продължение на много години с иновативни технологии, които ни помагат да направим живота по-лесен - функции, които не можете да откриете при обикновените уреди. Отделете няколко минути за прочит, за да се възползвате от уреда по най-добрия начин.

Посетете нашия уебсайт, за да:



Получите полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервисна информация:

**[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)**



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Купите аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**

## ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И ОБСЛУЖВАНЕ


Препоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC (номер на продукт), сериен номер.

Информацията можете да намерите на табелката с данни.

 Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

### 1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СИГУРНОСТ

Преди да започнете инсталиране и експлоатация на този уред прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за контузии или наранявания в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно за достъп място за справка в бъдеще.



- Прочетете доставените инструкции.

## 1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности



### ВНИМАНИЕ!

Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Деца под 3-годишна възраст трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Дръжте всичките опаковачни материали далеч от деца и ги изхвърлете, както е редно.
- Пазете препарати далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато вратичката е отворена.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца няма да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

## 1.2 Основна безопасност

- Не променяйте предназначението на уреда.
- Ако барабанната сушилня се постави върху горната част на пералната машина, използвайте набора за надстройване. Наборът за надстройване, предоставен от упълномощен представител, може да бъде използван само с уреда, посочен в инструкциите, които са предоставени с принадлежността. Прочетете внимателно преди инсталиране (Вижте в брошурата за Инсталиране).

- Уредът може да се инсталира като свободно стоящ или под кухненския плот като спазвате съответното разстояние (Вижте в брошурата за Инсталиране).
- Не инсталирайте уреда зад самозалючваща се врата, плъзгаща се или такава с панти в срещуположната на уреда страна, защото биха възпрепятствали пълното отваряне на врата на уреда.
- Вентилационният отвор в основата не бива да бъде покриван от килим или други постелки за под.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Уредът не трябва да е захранван чрез външно, превключващо устройство, като таймер или да е свързан към ел. верига, която постоянно се вкл. и изкл. от устройство.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът на захранването е достъпен след инсталиране.
- Погрижете се да осигурите добра вентилация в помещението, за да избегнете обратен приток на газове в помещението от уреди, които използват газ или др. горива, включително открит огън.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- Не превишавайте обема на максимално зареждане от 8 кг (вижте глава „Таблица с програми“).
- Не използвайте уреда, ако прането е замърсено с индустриални химикали.
- Избършете праха или остатъците от опаковането, който са се натрупали около уреда.
- Не използвайте уреда без филтър. Почиствайте филтъра за мъх преди и след всяка употреба.
- Не сушете в сушилнята неизпрани дрехи.
- Тъкани, които са били замърсени с вещества като мазнина за готвене, ацетон, алкохол, бензин,

- керосин, препарати за премахване на петна, терпентин, восък и препарати за премахване на восък, трябва да се изперат с гореща вода и перилен препарат, преди да се изсушат в сушилня.
- Предмети като порест каучук (латексова пяна), шапчици за душ, водонепроницаеми тъкани, артикули с гумена основа и дрехи или възглавници, снабдени с подложки от порест каучук, не трябва да се сушат в сушилня.
  - Омекотители на тъкани или подобни препарати трябва да се използват само според предписанията на производителя.
  - Премахнете всички предмети от прането, които могат да причинят запалване, като запалки или кибрити.
  - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не спирайте сушенето в сушилнята преди края на цикъла на сушене, освен ако няма да извадите бързо всички дрехи и да ги прострете, така че топлината да се разпръсне.
  - Преди обслужване на уреда, го изключете и извадете щепсела от хранящия контакт.

## 2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### 2.1 Инсталиране

- Премахнете всякакво опаковане.
- Не монтирайте или използвайте наранен уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не монтирайте уреда на места, където температурата може да е под 5°C или по-висока от 35°C.
- Подът, където ще се монтира уредът, трябва да е равен, стабилен, устойчив на топлина и чист.
- Уверете се, че има циркулация на въздух между уреда и пода.

- Винаги дръжте уреда вертикално, докато го местите.
- Задната част на уреда трябва да бъде поставена до стената.
- Когато уредът е в постоянното си положение, проверете дали е напълно нивелиран с помощта на нивелир. Ако не е, наместете крачетата.

### 2.2 Електрическа връзка



#### **ВНИМАНИЕ!**

Риск от пожар или токов удар.

- Свържете кабела за храняването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за храняване е достъпен след инсталирането.
- Уредът трябва да е заземен.

- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не зползвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.

### 2.3 Употреба



#### **ВНИМАНИЕ!**

Опасност от нараняване, токов удар, пожар, изгаряне или повреда на уреда.

- Този уред е предназначен само за домашна употреба.
- Не изсушавайте повредените (скъсани, оръфани) дрехи, които имат подплънки.
- Сушете само тъкани, които могат да се сушат в барабанната сушилня. Следвайте инструкциите на етикета на всяка дреха.
- Ако сте изпразили прането си с препарат за премахване на петна, трябва да изпълните допълнителен цикъл на изплакване, преди да активирате сушилнята.
- Не пийте и не приготвяйте храна с кондензираната вода/ дестилираната вода. Може да причини здравословни проблеми на хора и домашни животни.
- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената вратичка.
- Не сушете в барабанната сушилня дрехи, които са много мокри и капят.

### 2.4 Вградена лампичка



#### **ВНИМАНИЕ!**

Опасност от нараняване.

- Видимо излъчване от светодиод, не гледайте директно в лъча.
- LED лампичката е предназначена за осветяване на барабана. Тази лампа не може да се използва за други осветителни цели.
- За подмяна на вградената лампичка се обърнете към упълномощен сервизен център.

### 2.5 Грижи и почистване



#### **ВНИМАНИЕ!**

Опасност от нараняване или повреда на уреда.

- Не почиствайте уреда чрез водна струя или пара.
- Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте никакви абразивни продукти, абразивни стъргалки, разтворители или метални предмети.
- За да предотвратите повреда на системата за охлаждане, бъдете внимателни при почистване на уреда.

### 2.6 Компресор



#### **ВНИМАНИЕ!**

Опасност от повреда в уреда.

- Компресорът и неговите системи в барабанната сушилня са заредени със специален препарат, който не съдържа флоро-хлоро-хидроген. Системата трябва да стои изправена. Увреждането на системата може да предизвика теч.

### 2.7 Изхвърляне



#### **ВНИМАНИЕ!**

Риск от нараняване или задушаване.

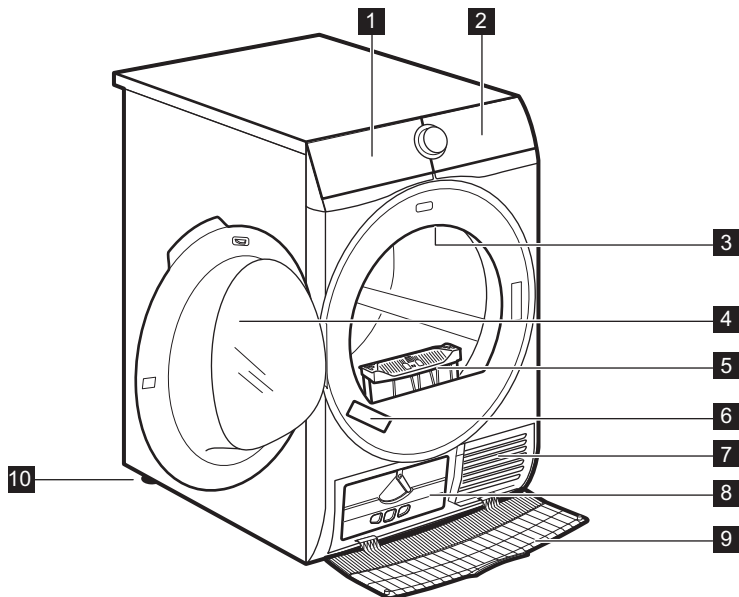
- Изключете уреда от електрозахранването и водоподаването.
- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите

заклещването на деца или домашни любимци в барабана.

- Изхвърлете уреда в съответствие с местните изисквания за изхвърляне

на "Отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)".

### 3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА



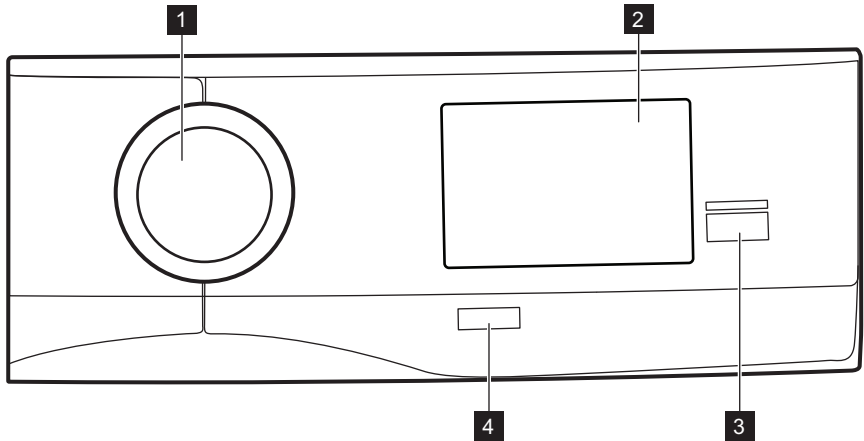
- |                                     |                                    |
|-------------------------------------|------------------------------------|
| <b>1</b> Водосъдържател             | <b>7</b> Отвори за въздушния поток |
| <b>2</b> Контролен панел            | <b>8</b> Капак на кондензатора     |
| <b>3</b> Вградена лампичка          | <b>9</b> Капак на топлообменника   |
| <b>4</b> Вратичка на уреда          | <b>10</b> Регулируеми крачета      |
| <b>5</b> Филтър                     |                                    |
| <b>6</b> Табелка с технически данни |                                    |



За по-лесно товарене с пране или по-лесен монтаж, вратичката може да се обръща. (вижте отделната листовка).



## 4. КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

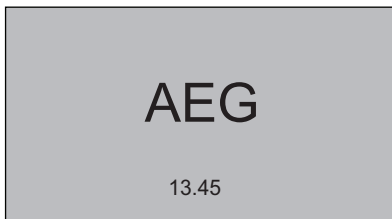


- 1 Селектор за програмите
- 2 Сензорен екран
- 3 Бутон Start/Pause (Старт/Пауза)
- 4 On/Off (Вкл./Изкл.) бутон с Auto Off (Авт. изкл.) функция

## 5. ПЪРВО СТАРТИРАНЕ

Когато включите сушилнята за първи път, стартовият екран (показва логото на AEG и часа) се появява на сензорния екран и се стартира при всяко пускане на сушилнята.

След края на анимацията ще бъдете насочвани в стъпките на процедурата за първоначална настройка.



### 5.1 Настройка на езика

1. Прелистете списъка с езици нагоре или надолу, за да намерите езика, който искате да използвате и го натиснете.

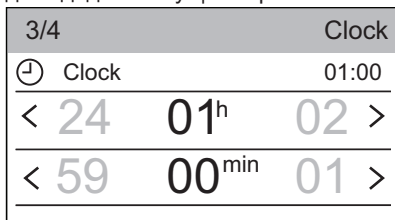
1/4	Language
Svenska	SV
Deutsch	DE
English	EN
Italiano	IT
Francais	FR

2. За да приемете езика, докоснете **OK (OK)**, ако искате да го промените, докоснете **Change (Промяна)**.

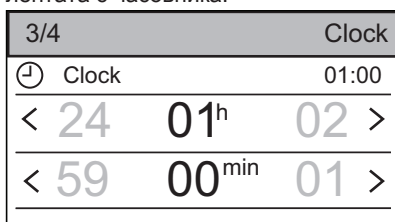
2/4	Language
You've chosen:	
<b>English</b>	
Change	OK

## 5.2 Настройка на часа

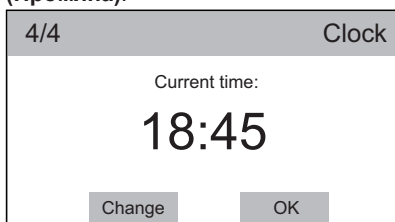
1. Плъзнете лентата с часовете и минутите надясно или наляво, за да зададете текущото време.



2. За да изберете часа, докоснете лентата с часовника.

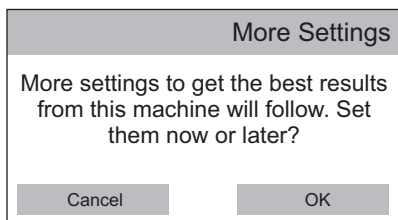


3. За да приемете часа, докоснете **OK (OK)**, ако искате да го промените, докоснете **Change (Промяна)**.

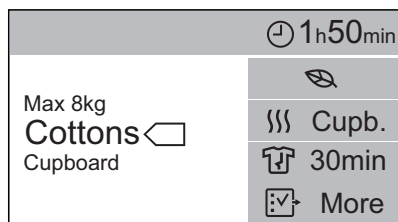
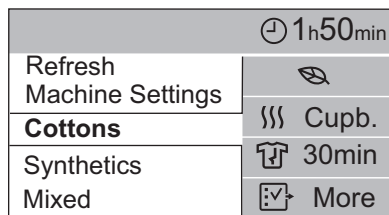


## 5.3 Още настройки

След като приемете текущото време, се появява прозорецът Още настройки.



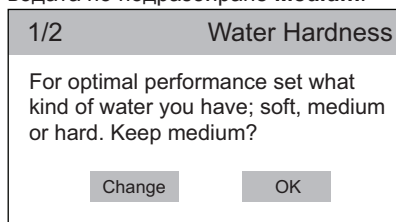
Ако докоснете **Cancel (Отменяне)**, се появява списък с програми и след няколко секунди ще премине към обобщения екран. Сушилнята е готова за работа.



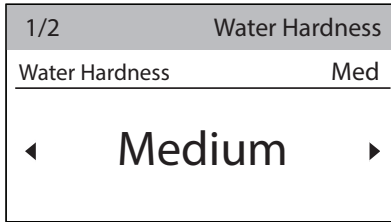
Ако докоснете **OK (OK)**, продължете към следващите настройки.

## Твърдост на водата

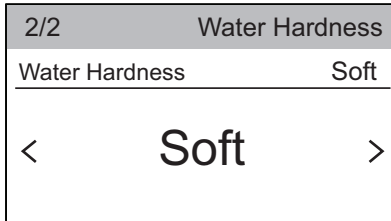
1. За оптимална работа задайте твърдостта на водата, като натиснете **Change** или натиснете **OK**, за да оставите твърдост на водата по подразбиране **Medium**.



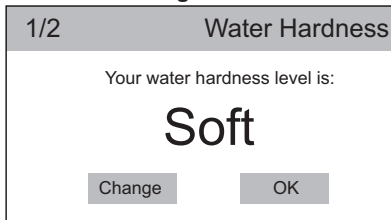
2. За да промените стойността по подразбиране плъзнете лентата надясно или наляво, за да зададете твърдостта на водата: **Hard**, **Medium** или **Soft**.



3. За да изберете стойност, натиснете лентата Water Hardness.

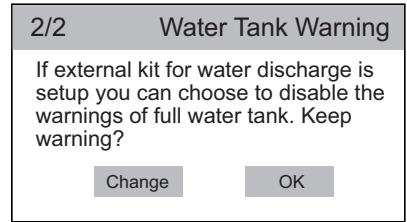


4. За да приемете нивото на твърдост на водата натиснете **OK**, ако искате да го промените, натиснете **Change**.

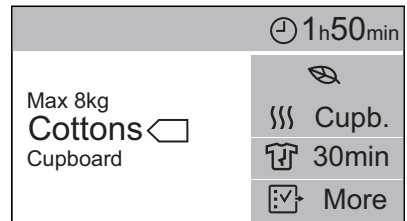
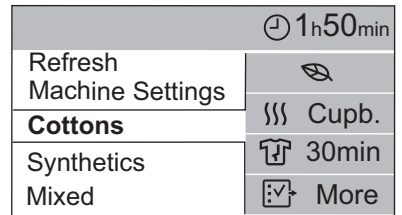


## Предупреждение за резервоар с вода

1. Ако е монтиран външен комплект за източване на водата (допълнителен аксесоар), уредът автоматично източва водата от резервоара за вода. При това условия можете да деактивирате предупрежденията на резервоара за вода.

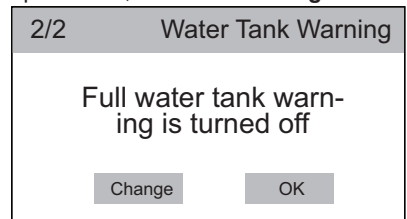


Ако натиснете **OK**, предупрежденията за пълен резервоар за вода остават активни. Появява се списъкът с програми и след няколко секунди преминава към обобщения екран.



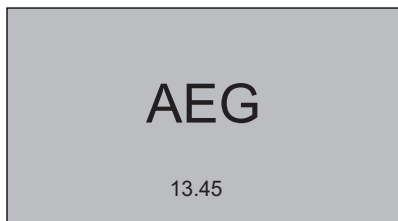
Ако натиснете **Change**, продължете към следващата стъпка.

2. За да потвърдите, че предупреждението за пълен резервоар за вода е деактивирано, натиснете **OK**, ако искате да го промените, натиснете **Change**.

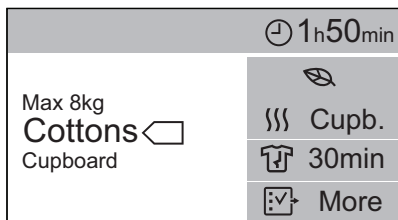


## 6. ИЗПОЛЗВАНЕ НА СЕНЗОРЕН ЕКРАН

Винаги, когато включите сушилнята, на сензорния екран се появява стартовия екран (показва логото и часа).

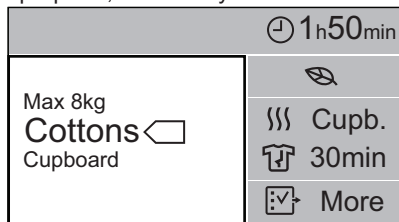


След стартовата анимация се появява екран с обобщение на програмите.

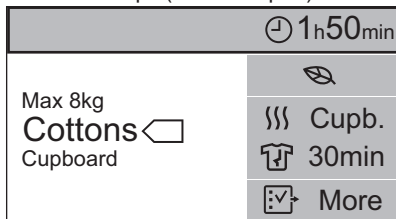


Обобщеният екран е разделен на четири зони, в които можете да намерите:

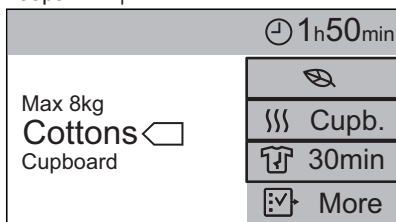
- Максимално тегло за цикъл, име на програмата, ниво на сушене.



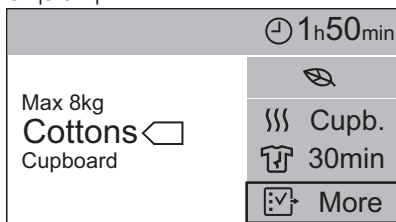
- Време до края на програмата или отложен старт (ако е избран).



- Текущо избраните опции за избрания цикъл.



- Още опции.



## 7. WI-FI - НАСТРОЙКА НА СВЪРЗВАНЕ

Тази глава описва как да свържете смарт уреда си към Wi-Fi мрежата и към мобилни устройства.

С тази функционалност може да получавате известия, да управлявате и наблюдавате сушилнята от мобилното си устройство.

За да свържете уреда и да се наслаждавате на цялата гама функции и услуги, са Ви необходими:

- Безжична домашна мрежа с активирана интернет връзка/
- Мобилно устройство, свързано към безжична мрежа.

<b>Честота</b>	2.412 - 2.472 GHz за европейския пазар
----------------	--

Протокол	IEEE 802.11b/g/n дву-поточно радио
Максимална мощност	< 20dBm

## 7.1 Инсталиране и конфигуриране на "My AEG"

При свързване на барабанна сушилня към приложението, застанете в близост до нея заедно със смарт устройството си.

Проверете дали Вашето смарт устройство е свързано към безжичната мрежа.

1. Отидете в App Store на Вашето смарт устройство.
2. Изтегляне и инсталиране на приложението "My AEG".
3. Уверете се, че сте стартирали Wi-Fi свързване от сушилнята. Ако не сте, продължете към долната секция.
4. Стартирайте приложението. Изберете страна и език и влезте с Вашия имейл и парола. Ако не разполагате с акаунт, създайте нов, следвайки инструкциите от "My AEG".
5. Следвайте инструкциите от приложението за регистрация и конфигурация на уреда.


На дисплея на пералната уреда се извежда съобщение за потвърждение, че конфигурацията е успешна.

## 7.2 Конфигуриране на безжична връзка на сушилня

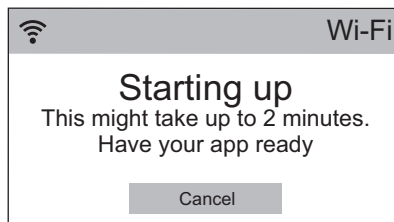
Изтеглете и инсталирайте "My AEG" на вашето смарт устройство.

1. Докоснете лентата **Wi-Fi**, за да включите връзката.

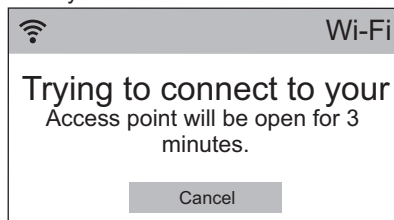
Ще се появи изскачащо съобщение,

иконата  започва да мига и се стартира безжичният модул.

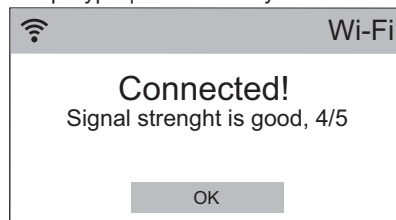
Възможно е да отнеме около 2 минути, преди да е в готовност.



Когато безжичният модул е готов, ще се появи изскачащо съобщение, което да Ви уведоми, че точката на достъп ще е открита в продължение на около 3 минути.



2. Конфигурирайте приложението "My AEG" на Вашето смарт устройство.
3. Ако свързаността е конфигурирана, на дисплея на сушилнята ще се появи съобщение, което ще потвърди, че конфигурацията е била успешна.




4. Докоснете **OK**, за да се върнете към списъка с настройки на машината.

## 7.3 Режим дистанционно стартиране

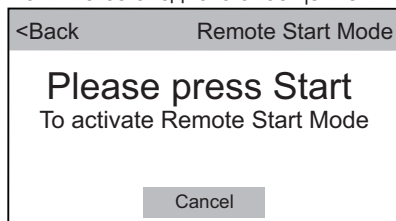
Може да стартирате и спирате програми за сушене дистанционно.

Когато приложението е инсталирано и безжичната връзка е осъществена, в списъка с налични опции ще се появи опцията **Remote Start Mode**.


За активиране на дистанционен старт:


1. В екрана с обобщение на програмата докоснете  **More**, за да влезете в списъка с опции.
2. Докоснете лентата **Remote Start Mode** (статус **ON**).

Появява се следното съобщение:




3. Натиснете бутона **Start/Pause**, за да активирате **Remote Start Mode**.

Индикаторът  се появява в екрана с обобщение на програмата.


-  Ако вратичката е отворена, **Remote Start Mode** се деактивира.

## 8. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА




-  Опаковъчният материал на задния барабан се отстранява автоматично при първото активиране на сушилнята. Възможно е да чуете шум.

Какво да правим при използване за първи път:

- Почистете барабана на сушилнята с навлажнена кърпа.
- Стартирайте кратка програма (напр. 30 минути) с навлажнено пране.

-  При започване на цикъла на сушене (първите 3 - 5 мин.) нивото на шума може да е малко по-високо. Това е заради стартирането на компресора. Това е нормално за уреди с компресор, като хладилници или фризери.


## 9. PROGRAMMES (ПРОГРАМИ)

Programmes (Програми)	Зарежда-не <sup>1)</sup>	Свойства / Фабрична маркировка
 2) Cottons (Памук)	8 кг	Памучни тъкани. / 
Synthetics (Синтетика)	3,5 кг	Синтетични и смесени тъкани. / 

Programmes (Програми)	Зареждане <sup>1)</sup>	Свойства / Фабрична маркировка
Wool (Вълна)  	1 кг	<p>Вълнени тъкани. Леко сушене на изпрани на ръка вълнени тъкани. Отстранете незабавно дрехите, когато програмата свърши.</p> <div data-bbox="580 287 957 534" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">   <p><b>WOOL HAND WASH SAFE</b></p> </div> <p>Цикълът на сушене на вълнени тъкани с тази машина е тестван от компанията <b>Woolmark</b> за машинно сушене на вълнени дрехи, при условие че дрехите се перат съобразно инструкциите на етикета на дрехата и с тези, предоставени от производителя на тази перална машина. <b>M1641</b>. В Обединеното кралство, Ирландия, Хонг Конг и Индия символът <b>Woolmark</b> е сертификационна марка. Символът Woolmark е знак за сертифициране в много държави.</p>
Silks (Коприна) 	1 кг	Леко сушене на изпрани на ръка копринени тъкани. 
Outdoor (За навън)	2 кг	За изсушаване на външни дрехи, технически, спортни, водоустойчиви и дишащи якета, двуслойни якета със сваляща се подплата или вътрешна изолация. Подходящо за сушене в барабанна сушилня. 
Sports (Спортно облекло)	2 кг	Спортно облекло, тънки и леки дрехи, микрофibri, полиестер. 
Jeans (Джинси)	8 кг	Спортно облекло като джинси, суичери от материали с различни дебелини (например по яките, маншетите и шевовете). 

Programmes (Програми)	Зареждане <sup>1)</sup>	Свойства / Фабрична маркировка
Business Shirts (Бизнес ризи)	1,5 кг (или 7 ризи)/	Тъкани за лесно поддържане, за които е необходимо лесно гладене. Резултатите може да са различни при различните видове тъкани. Изтръскайте дрехите преди да ги сложите в уреда. Когато завърши програмата, веднага извадете дрехите и ги сложете на закачалка. / ☺☺☺
Refresh (Освежаване)	1 кг	Освежаване на тъкани, които са били прибрали.
Easy Iron (Лесно гладене)	1 кг (или 5 ризи)/	Тъкани за лесно поддържане, за които е необходимо лесно гладене. Резултатите може да са различни при различните видове тъкани. Изтръскайте дрехите преди да ги сложите в уреда. Когато завърши програмата, веднага извадете дрехите и ги сложете на закачалка. / ☺☺☺
Duvet (Завивка)	3 кг	За сушене на единични или двойни шалтета и възглавници (с пера, пух или синтетичен пълнеж). / ☺☺☺
Bed Linen (Спално бельо)	3 кг	Спално бельо, напр. единични и двойни чаршафи, калъфки за възглавници, плик за югани. / ☺☺☺
Mixed (Смесено)	3 кг	Памучни и синтетични тъкани. / ☺☺☺

1) Максималното количество се отнася за сухи дрехи.

2) Програмата  Cottons (Памук), в комбинация с избора на *сухо за прибиране* Dryness Level (Степен на изсъхналост), е "Стандартна програма за памук". Подходяща е за сушене на нормално мокро памучно пране и е най-ефективна от гледна точка на консумацията на енергия за сушене на нормално мокро памучно пране.



## 9.1 Избор на програми и опции

		Опции				
Програми <sup>1)</sup>	 Extra Silent (Свръх тих)	 Eco (Еко)	 Dryness Level (Степен на изсъхналост)	 Time Dry (Време за сушене)	 Anti-crease (Против намачкване)	 Load (Зареждане)
 Cottons (Памук)	■	■	■	■	■	
Synthetics (Синтетика)	■	■	■	■	■	
Wool (Вълна) 		■				■
Silks (Коприна) 		■			■	
Outdoor (За навън)		■				
Sports (Спортно облекло)		■			■	
Jeans (Джинси)		■			■	
Business Shirts (Бизнес ризи)		■			■	
Refresh (Освежаване)		■			■	
Easy Iron (Лесно гладене)		■			■	
Duvet (Завивка)		■				
Bed Linen (Спално бельо)		■			■	
Mixed (Смесено)		■		■	■	

<sup>1)</sup> Заедно с програмите можете да настроите и 1 или повече опции.

## 10. ОПЦИИ

### 10.1 Extra Silent (Свърх тих)

Уредът работи при ниски нива на шум, без това да се отразява на качеството на изсушаване. Уредът работи бавно с по-дълго време на цикъла.

### 10.2 Eco (Еко)

Тази опция е включена по подразбиране при всички програми.

Консумацията на енергия е на минималното ниво.

### 10.3 Dryness Level (Степен на изсъхналост)

Тази функция ви помага да изсушите прането повече. Има 4 възможни варианта:

- Extra Dry (Екстра сухо)
- Cupboard Dry + (Сухо като за шкафа +) (само за памук)
- Cupboard Dry (Сухо като за шкафа)
- Iron Dry (Сухо като след гладене)

### 10.4 Time Dry (Време за сушене)

За памук, синтетика и смесено пране. Позволява на потребителя да зададе време за сушене от минимум 10 мин. до максимум 2 часа (на стъпки по 10 мин.). Когато тази опция е зададена на максимум, индикаторът за зареждане изчезва.

### 10.5 Anti-crease (Против намачкване)

Удължава до 120 мин. фазата против намачкване (30 минути) в края на цикъла на сушене. След фазата на сушене, за да предпази дрехите от намачкване, барабанът се върти от време на време. Прането може да се извади по време на фазата против намачкване.

### 10.6 Load (Зареждане)

Тази опция е приложима само за програмата за вълна, за да се изсуши прането допълнително. Има 3 възможни варианта:

- Heavy (Тежко)
- Normal (Нормално)
- Light (Леко)

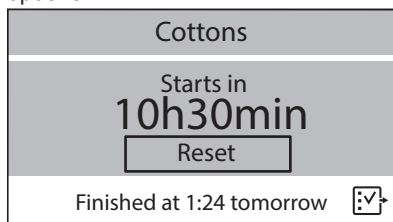
### 10.7 Delay Start (Отложен старт)



Позволява отлагане на стартирането на програма за изсушаване от минимум 10 минути до максимум 24 часа.

1. Изберете програмата за сушене и опциите.
2. В менюто с опции докоснете лентата **Delay Start (Отложен старт)**, за да влезете в подменюто.
3. Плъзнете наляво или надясно лентите с час и минути, за да настроите отложен старт.
4. За да активирате опцията **Delay Start (Отложен старт)**, докоснете бутона **Start/Pause (Старт/Пауза)**.

След като докоснете бутона **Start/Pause**, уредът започва обратното броене.



Можете да спрете отброяването по всяко време, като натиснете бутона **Reset**.

### 10.8 Memory (Памет)

Позволява ви да запомните до 2 предпочитани конфигурации на програми и опции в паметта на уреда.





След запомняне на конфигурациите можете да ги изберете от списъка с програми.

Предпочитаните конфигурации са маркирани в списъка с програми като **M1** и **M2**.

## 11. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

### 11.1 Подготовка на прането

- Закопчайте циповете.
- Закопчайте коланите и пликовете на юрганите.
- Не сушете връзки или панделки развързани (напр. връзки на престилки). Завържете ги преди началото на програмата.
- Извадете всички предмети от джобовете.
- Обърнете наопаки дрехи с вътрешен слой от памук. Памучният слой трябва да гледа навън.
- Винаги задавайте подходяща програма за типа пране.
- Не поставяйте заедно светли и тъмни дрехи.
- Използвайте подходяща програма за памук, пуловери и плетива, за да намалите намачкването.
- Не надвишавайте максималното количество, описано в главата Програми, или показано на дисплея.
- Сушете само пране, подходящо за барабанно сушене. Вижте етикета върху всяка дреха.
- Не сушете големи и малки артикули заедно. Малките артикули може да се заклеят в големите и да останат мокри.

Етикет	Описание
	Прането е подходящо за сушене в сушилня.
	Прането е подходящо за сушене в сушилня на високи температури.
	Прането е подходящо за сушене в сушилня само на ниски температури.
	Прането не е подходящо за сушене в сушилня.

### 11.2 Зареждане на прането

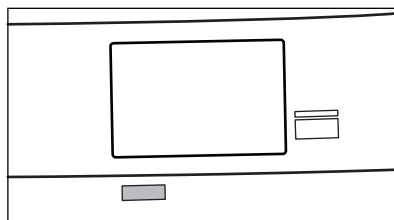


#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Уверете се, че между вратичката на уреда и уплътнението няма затиснато пране.

1. Отворете вратичката на уреда с дърпане.
2. Заредете прането дреха по дреха.
3. Затворете вратичката на уреда.

### 11.3 Включване на уреда



За да включите уреда:

Натиснете бутона **On/Off** (Вкл./Изкл.). Ако уредът е включен, дисплеят светва.

## 11.4 Функция за автоматично изключване

За да се намали потреблението на енергия, функцията за автоматично изключване автоматично изключва уреда:

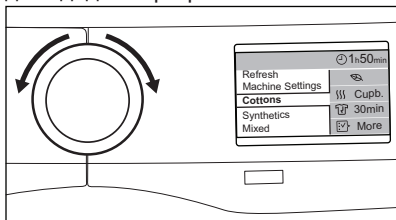
- ако не е направен избор през последните 5 минути.
- 5 минути след края на програмата.

Натиснете бутона On/Off (Вкл./Изкл.) за включване на уреда.

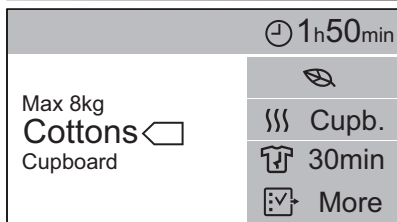
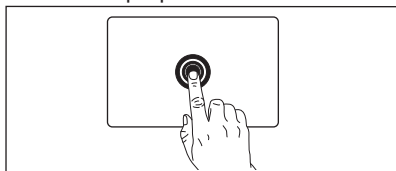
Ако уредът е включен, дисплеят светва.

## 11.5 Задаване на програма

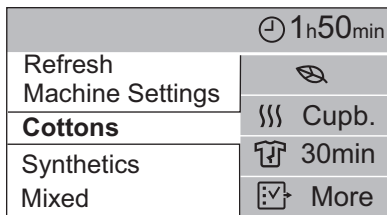
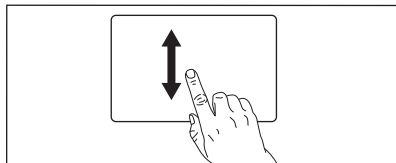
- Използвайте бутона за програми, за да зададете програмата.



- Можете също да настроите програмата като използвате сензорния екран. Ако обобщеният екран е включен, докоснете го веднъж, за да видите списъка с програми.



Прелистете списъка с програми нагоре или надолу, за да настроите програмата.



Възможното време за приключване на програмата се появява в лентата за време.

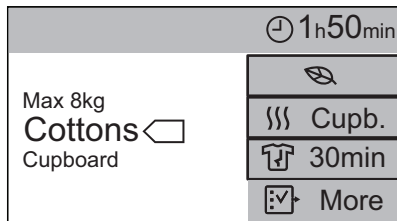


Времето за сушене, което виждате, е за зареждане на 5 кг при програми за памук. За другите програми времето за сушене е свързано с препоръчителното тегло за зареждане. Времето за сушене на програмите за памук със зареждане над 5 кг е по-дълго.

## 11.6 Опции

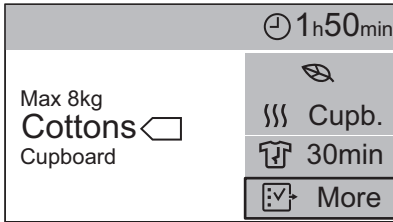
Заедно с програмата, на която може да зададете 1 или повече специални опции.

Ако искате да смените параметрите на текущо избраните опции, докоснете опцията, която искате да редактирате.

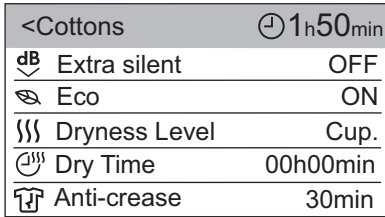
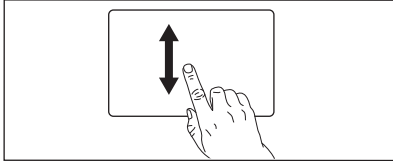


За да изберете допълнителни опции:

1. Натиснете **More (Още)**, за да видите списък с опциите за избраната програма.



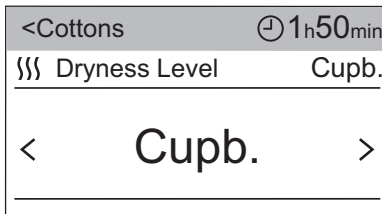
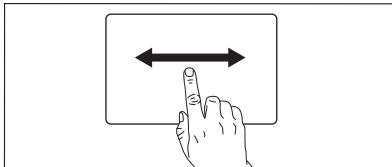
2. Плъзнете списъка с опции нагоре или надолу, за да го прегледате.



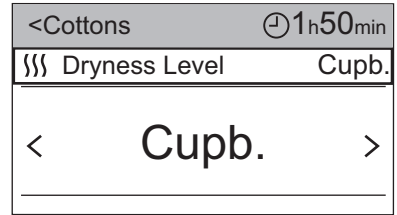
3. Докоснете опцията, за да я изберете.

Има два вида опции:

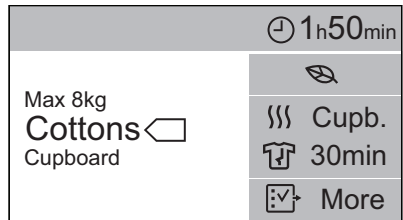
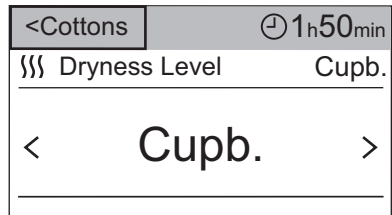
- със статус **ON (ВКЛЮЧЕНО)** или **OFF (ИЗКЛЮЧЕНО)** (напр. Eco (Еко)).
- с параметри, които могат да се променят (напр. Dryness Level (Степен на изсъхналост)).  
За да промените параметрите, превъртете лентата с параметри надясно или наляво.



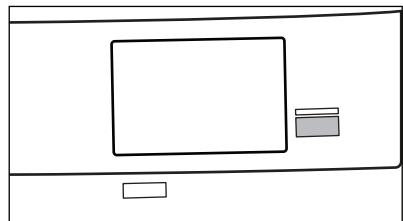
Докоснете избраната преди това опция, за да се върнете обратно в списъка с опции.



По всяко време можете да отидете директно в обобщения екран, ако докоснете лявата част на горната лента с името на програмата.



## 11.7 Стартиране на програма



За да стартирате програмата, натиснете бутона **Start/Pause (Старт/Пауза)**.

Уредът стартира, а светодиода над бутона спира да мига и остава да свети.



На екрана ще видите:



- името на програмата.
- оставащото време за сушене.
- лента на напредъка.
- фазата на цикъла (сушене, против намачкване, охлаждане).
- възможното време за край на програмата.



### Активиране на опцията за защита за деца:


Във всеки момент от сушенето можете да активирате опцията за защита за деца.

1. Докоснете иконата за опцията , за да се върнете обратно в списъка с опции.
2. Докоснете опцията за защита за деца .

Иконата на опцията  ще се промени на икона за защита за деца .



За да деактивирате опцията за защита за деца, докоснете и задръжте


иконата за защита за деца  няколко секунди.


### 11.8 Смяна на програма


За да смените дадена програма:

1. Натиснете бутона On/Off (Вкл./Изкл.) за изключване на уреда.
2. Натиснете отново бутона On/Off (Вкл./Изкл.) за включване на уреда.
3. Задайте нова програма.

### 11.9 Край на програмата

-  Почистете филтъра и източете контейнера за вода след всеки цикъл на сушене. (Вижте глава ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.)


Ако цикълът на сушене приключи, на дисплея се появява символът 0. Ако опцията  Cycle End Buzzer (Звънец за край на цикъла) е включена, прозвучава прекъсващ звуков сигнал с продължение на 1 минута.


-  Ако не изключите уреда, се включва фазата против намачкване (не е активна с всички програми). Прането може да се извади по време на тази фаза. В края на фазата против намачкване дисплеят съобщава, че е завършила и показва **0h00min**





За да извадите прането:

1. Натиснете бутона On/Off (Вкл./Изкл.) за 2 секунди, за да изключите уреда.
2. Отворете вратичката на уреда.
3. Извадете прането.
4. Затворете вратичката на уреда.

## 12. НАСТРОЙКИ НА МАШИНАТА

В екрана с програми прелистете нагоре или надолу, за да намерите настройките на машината, после докоснете иконата , за да отидете в списъка с настройки.

Easy Iron Refresh	
Machine Settings	
Cottons Syntetics	


<Programs	Machine Settings
 Wi-Fi	OFF
 Set Clock	15h18min
 Language	ENG
 Display Brightness	3

## 12.1 Set Clock (Задаване на часовник)

Можете да смените часовника по всяко време.

За да смените времето:

1. Докоснете лентата **Set Clock (Задаване на часовник)**.
2. Плъзнете лентата с часовете и минутите надясно или наляво, за да зададете текущото време.

<Programs	Machine Settings
 Set Clock	01h00min
< 24 01 <sup>h</sup> 02 >	
< 59 00 <sup>min</sup> 01 >	

3. Докоснете лентата **Set Clock (Задаване на часовник)**, за да се върнете обратно към списъка с настройки на машината или докоснете лентата **<Programmes (Програми)**, за да се върнете в обобщения екран.

## 12.2 Language (Език)

За да смените езика:

1. Докоснете лентата **Language (Език)**.

2. Прелистете списъка с езици нагоре или надолу, за да намерите езика, който искате да използвате и го докоснете.

Back	Language
Svenska	SV
Deutch	DE
English	EN
Italiano	IT
Francais	FR

## 12.3 Display Brightness (Яркост на дисплея)


Можете да управлявате нивото на яркостта на дисплея. Има 6 нива на яркост.



За да се подобри четливостта на дисплея, когато сушилната е поставена върху перална машина, задайте 6-то ниво на яркостта на дисплея. Когато сушилната не е поставена върху перална машина, се препоръчват нива от 1 до 5.

За промяна на яркостта на дисплея:

1. Докоснете лентата **Display Brightness (Яркост на дисплея)**.
2. Плъзнете лентата надясно или наляво, за да зададете необходимото ниво на яркост.

<Programs	Machine Settings
 Display Brightness	4
< 3 4 5 >	

3. Докоснете лентата **Display Brightness (Яркост на дисплея)**, за да се върнете обратно към списъка с настройки на машината или докоснете лентата **<Programmes (Програми)**, за да се върнете в обобщения екран.

## 12.4 Cycle End Buzzer (Звънец за край на цикъла)

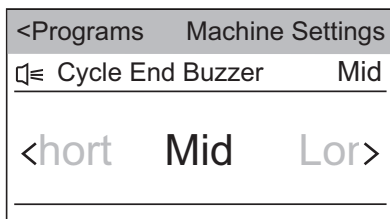
Прозвучава звуков сигнал при:

- края на цикъла
- началото и края на фазата против намачкване

Можете да използвате тази опция, за да деактивирате алармата или да управлявате продължителността ѝ. Има 3 нива за продължителност на звука (Short (Късо), Mid (Средно) и Long (Дълго)).

За да деактивирате алармата или да зададете нова продължителност на звука:

1. Докоснете лентата **Cycle End Buzzer (Звънец за край на цикъла)**.
2. Плъзнете лентата надясно или наляво, за да зададете необходимата стойност.

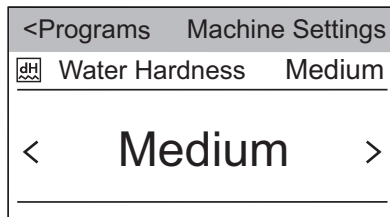


3. Докоснете лентата **Cycle End Buzzer (Звънец за край на цикъла)**, за да се върнете обратно към списъка с настройки на машината или докоснете лентата **<Programmes (Програми)**, за да се върнете в обобщения екран.

## 12.5 Water Hardness (Твърдост на водата)

За промяна на нивото на твърдостта на водата по подразбиране:

1. Докоснете лентата **Water Hardness (Твърдост на водата)**.
2. Плъзнете лентата надясно или наляво, за да зададете необходимото ниво.



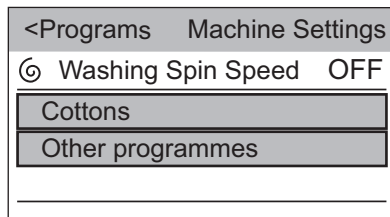
3. Докоснете лентата **Water Hardness (Твърдост на водата)**, за да се върнете обратно към списъка с настройки на машината или докоснете лентата **<Programmes (Програми)**, за да се върнете в обобщения екран.

## 12.6 Washing Spin Speed (Скорост на въртене при пране)

Тази опция помага за задаване на най-доброто условие за изсушаване на прането. Ако сте запознати с първоначалната скорост на въртене, можете да използвате тази опция. По-високата скорост на въртене намалява количеството на вода в прането.

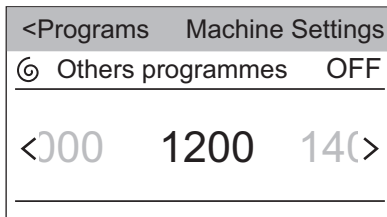
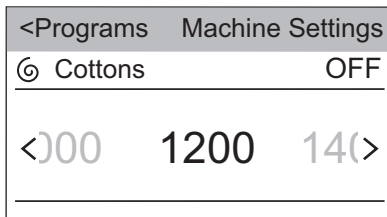
За да промените скоростта на центрофугиране:

1. Докоснете лентата **Washing Spin Speed (Скорост на въртене при пране)**, за да отворите списъка с програми, за които можете да промените скоростта на центрофугиране.
2. Докоснете лентата **Cottons (Памук)** или лентата **Other programmes (Други програми)**.



3. Плъзнете лентата надясно или наляво, за да зададете желаната стойност на скоростта.





1. Докоснете лентата **Cottons (Памук)** или лентата **Other programmes**, за да затворите избора.
2. Докоснете лентата **Washing Spin Speed (Скорост на въртене при пране)**, за да се върнете обратно към списъка с настройки на машината или докоснете лентата **<Programs**, за да се върнете в обобщения екран.

## 12.7 Water Tank Warning (Предупреждение за воден резервоар)

Индикаторът на контейнера за вода започва да свети към края или по време на цикъла на сушене, ако резервоарът за вода е пълен. Ако е монтиран комплектът за източване, контейнерът за вода се източва автоматично и индикаторът може да бъде деактивиран.

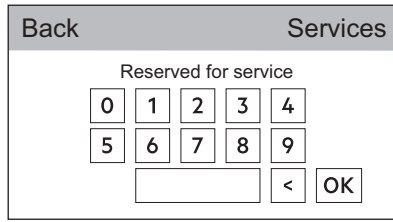
За да деактивирате или активирате индикатора, докоснете лентата **Water Tank Warning (Предупреждение за воден резервоар)**.

Възможна е една от следните 2 конфигурации:

- Индикаторът е активиран (статусът е **ON (ВКЛЮЧЕНО)**)
- Индикаторът е деактивиран (статусът е **OFF (ИЗКЛЮЧЕНО)**)

## 12.8 Service (Услуга)

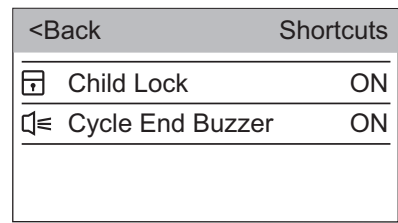
Тези настройки са само за упълномощен сервизен персонал.



## 12.9 Shortcuts (Бързи бутони)

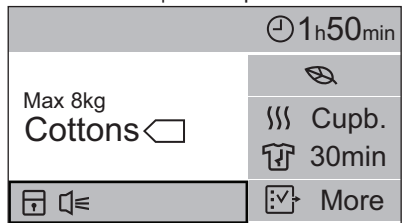
За да активирате желаните кратки пътища:

1. Докоснете лентата **Shortcuts (Бързи бутони)**, за да отворите списъка с достъпни кратки пътища.



2. Докоснете тези, които искате да активирате, като промените статуса им на **ON (ВКЛЮЧЕНО)**.
3. Докоснете лентата **<Back (Назад)**, за да се върнете към списъка с настройки на машината.

Кратките пътища се показват в левия ъгъл на обобщения екран.



## 12.10 Machine Information (Информация за машината)

Тук може да откриете кратко описание за всички програми, опции и настройки.

За да откриете желаното описание, напр.:

1. Докоснете лентата **Machine Information (Информация за машината)**.
2. Докоснете лентата **1. Programmes (Програми)**.
3. Докоснете лентата **Cottons (Памук)** за показване на съответното описание.

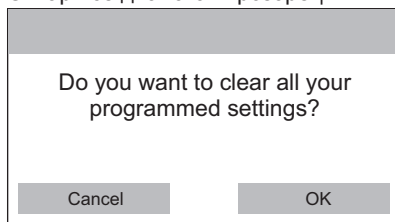
## 12.11 Factory Reset (Връщане на фабрични настройки)

Фабричното нулиране възстановява настройките до състоянието, което е било фабрично настроено.

За да активирате фабричното нулиране:

1. Докоснете лентата **Factory Reset (Връщане на фабрични настройки)**.

Отваря се диалогов прозорец.



2. За да потвърдите фабричното нулиране, докоснете **OK (OK)** или **Cancel (Отменяне)**, за да оставите текущите настройки.

# 13. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

## 13.1 Екологични съвети

- Центрофугирате добре прането преди сушене.
- Не надвишавайте допустимите количества пране, посочени в глава „Програми“.
- Почиствайте филтъра след всеки цикъл на сушене.
- Не използвайте омекотител за тъкани за пране, което след това ще сушите. В барабанната сушилня прането автоматично омеква.
- Използвайте дестилирана вода, като тази, която се използва за

гладене с парна ютия. Ако е необходимо, предварително я пречистете (напр. с филтър за кафе), за да отстраните всякакви частици.

- Винаги дръжте отворите за въздухоток на дъното на уреда чисти и незапушени.
- Уверете се, че потокът е достатъчен там, където ще бъде монтиран уредът.

# 14. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

## 14.1 Почистване на филтъра

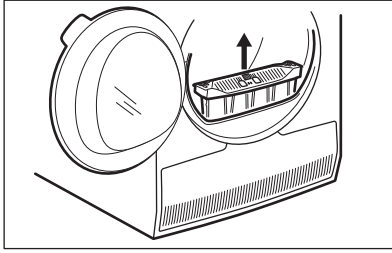
В края на всеки цикъл на дисплея се показва съобщението **Clean the lint filter (Почистване на марления**

**филтър)** и трябва да почистите филтъра.

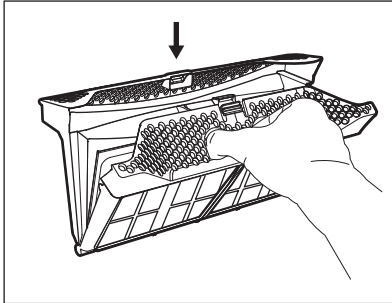


Филтърът събира пуха по време на цикъла на сушене.

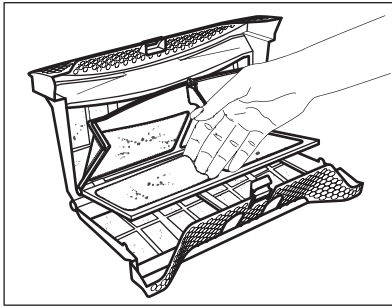
1. Отворете вратичката. Издърпайте филтъра.



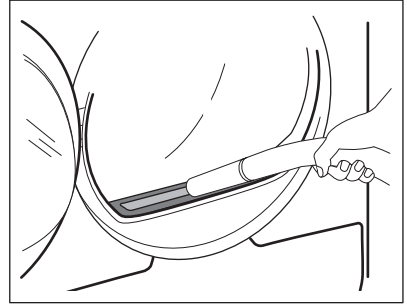
2. Натиснете куката, за да отворите филтъра.



3. Почистете двете части на филтъра с мокра ръка.



4. Ако е необходимо, почистете филтъра с прахосмукачка. Затворете филтъра.
5. Ако е необходимо почистете топчетата от гнездото на филтъра и уплътнителя. Може да използвате прахосмукачка. Поставете филтъра в гнездото за филтъра.



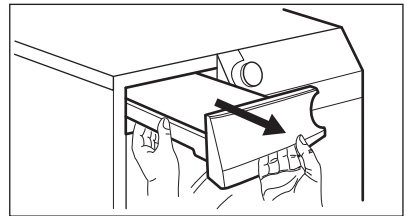
## 14.2 Източване на контейнера за водата

Изпразнете контейнера за кондензирана вода след всеки цикъл на сушене.

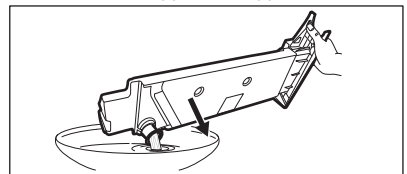
Ако контейнерът за кондензирана вода е пълен, програмата прекъсва автоматично. На дисплея се появява съобщението **Water Tank Warning (Предупреждение за воден резервоар)** и трябва да изпразните контейнера за вода.

За да изпразните контейнера за вода:

1. Дръпнете контейнера за вода и го задръжте в хоризонтално положение.



2. Извадете пластмасовата свързка и източете контейнера за вода в леген или в подобен съд.



3. Натиснете пластмасовата връзка обратно и върнете контейнера за вода в позиция.
4. За да продължите програмата, натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза).

### 14.3 Почистване на кондензатора

Ако на дисплея се появи съобщението **Clean the heat exchanger area (Почистване на топлообменната зона)**, проверете кондензатора и отделението му. Ако има замърсяване, почистете го. Проверявайте поне веднъж на 6 месеца.

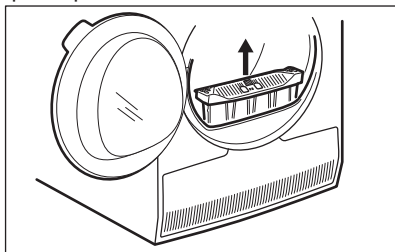


#### ВНИМАНИЕ!

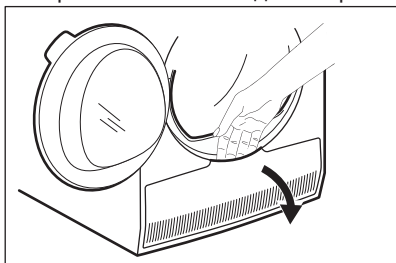
Не докосвайте металната повърхност с голи ръце. Опасност от нараняване. Носете предпазващи ръкавици. Почиствайте внимателно, за да предотвратите наранявания по металната повърхност.

За проверка:

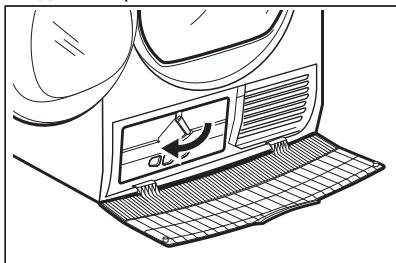
1. Отворете вратичката. Издърпайте филтъра.



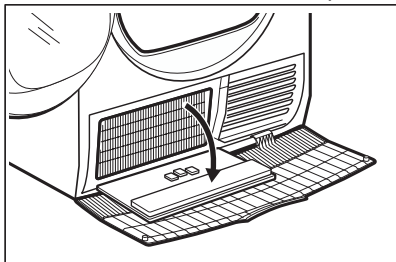
2. Отворете капака на кондензатора.



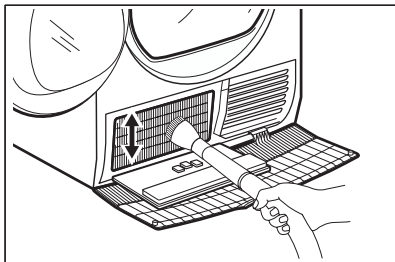
3. Завъртете лоста, за да деблокирате капака на кондензатора.



4. Свалете капака на кондензатора.



5. Ако е необходимо, премахнете пуха от кондензатора и неговото отделение. Може да използвате мокър парцал и/или прахосмукачка със закрепена четка.



6. Затворете капака на кондензатора.
7. Завъртете лоста, докато се фиксира в позиция.
8. Върнете филтърът на мястото му.

## 14.4 Почистване на барабана



### ВНИМАНИЕ!

Откачете уреда от контакта, преди да го почиствате.

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат, за да почистите вътрешната повърхност на барабана и филтрите му. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте абразивни материали или домакински телчета за почистване на барабана.

## 14.5 Почистване на командното табло и корпуса

Използвайте стандартен неутрален почистващ препарат за почистване на командното табло и корпуса.

Използвайте влажна кърпа за почистването. Подсушете почистените повърхности с мека кърпа.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не използвайте за почистване на уреда препарати за почистване на мебели или препарати, които могат да причинят корозия.

## 14.6 Почистване на отворите за въздушен поток

Използвайте прахосмукачка, за да премахнете мъха от отворите за въздушния поток.

## 15. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проблем <sup>1)</sup>	Възможна причина	Отстраняване
Барабанната сушилна не работи.	Барабанната сушилна не е свързана със захранването.	Свържете уреда със захранването. Проверете предпазителя на таблото (на домашната инсталация).
	Вратичката е отворена.	Затворете вратичката.
	Бутонът On/Off (Вкл./Изкл.) не е бил натиснат.	Натиснете бутона On/Off (Вкл./Изкл.).
	Бутонът Start/Pause (Старт/Пауза) не е бил докоснат.	Докоснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза).
Незадоволителен резултат от сушенето.	Уредът е в режим на готовност.	Натиснете бутона On/Off (Вкл./Изкл.).
	Избрана е неподходяща програма.	Изберете подходяща програма. <sup>2)</sup>
	Филтърът е задръстен.	Почистете филтъра. <sup>3)</sup>
	Опцията Dryness Level (Степен на изсъхналост) е била настроена на <i>Iron Dry (Сухо като след гладене)</i> .	Променете опцията Dryness Level (Степен на изсъхналост) на по-високо ниво.
	Прането е прекалено много.	Не превишавайте максималните обеми на пране.
	Отворите за въздушен поток са запушени.	Почистете отворите за въздухопотока отдолу на уреда.
	Замърсяване по сензора за влажност в барабана.	Почистете предната повърхност на барабана.
Вратата за зареждане не се затваря	Степента на сушене не е зададена на желаното ниво.	Настройте степента на сушене. <sup>4)</sup>
	Кондензаторът е задръстен.	Почистете кондензатора. <sup>3)</sup>
	Филтърът не е фиксиран.	Поставете филтъра в правилната позиция.
Невъзможна смяна на програма или опция.	Прането е затиснато между вратата и уплътнението.	Извадете затиснатите дрехи и затворете вратичката.
	След цикъла за стартиране не е възможно да се сменят програми или опции.	Изключете и включете барабанната сушилна. Променете програмата или опцията, както е необходимо.

Проблем <sup>1)</sup>	Възможна причина	Отстраняване
Не може да се избере опция. Прозвучава звуков сигнал.	Опцията, която се опитвате да изберете, не е достъпна за избраната програма.	Изключете и включете барабанната сушилна. Променете програмата или опцията, както е необходимо.
Няма осветление в барабана	Дефектна лампичка на барабана.	Свържете се със сервизния център, за да смени лампичката на барабана.
На дисплея се показва неочаквано времетраене.	Времетраенето за сушене се изчислява според размера и влажността на прането.	Това е автоматична функция – уредът работи правилно.
Неактивна програма.	Контейнерът за вода е пълен.	Източете контейнера за вода, натиснете бутона Start/Pause (Старт/Пауза). <sup>3)</sup>
Цикълът на сушене е прекалено кратък.	Малък размер на прането.	Задайте програма за време. Стойността за време трябва да отговаря на зареждането. За изсушаване на една дреха или малко количество пране Ви препоръчваме кратки периоди на сушене.
	Прането е прекалено сухо.	Изберете програма за време или програма с по-високо ниво на сушене (напр. <i>Extra Dry (Екстра сухо)</i> )
Цикълът на сушене е прекалено дълъг <sup>5)</sup>	Филтърът е задръстен.	Почистете филтъра.
	Зареденото пране е твърде много.	Не превишавайте максималните обеми на пране.
	Прането не е центрофугирано достатъчно.	Центрофугирайте прането достатъчно дълго.
	Температурата в стаята е много висока или много ниска - това не е неизправност на уреда.	Осигурете стайна температура по-висока от +5 °C и по-ниска от +35 °C. Оптималната стайна температура за постигане на най-добри резултати на сушене е между 19 °C – 24 °C.

Проблем <sup>1)</sup>	Възможна причина	Отстраняване
На екрана на сушилната се появява съобщението <b>Failed to connect to your WiFi (Неуспешно свързване към вашия WiFi)</b>	Прекъснат безжичен сигнал.	Проверете Вашата домашна мрежа и рутер. Рестартирайте рутера. Свържете се с Вашия доставчик на безжични услуги, ако имате по-нататъшни проблеми с безжичната мрежа.
Приложението не може да се свърже със сушилната.	Прекъснат безжичен сигнал.	Проверете дали Вашето смарт устройство е свързано към безжичната мрежа. Проверете Вашата домашна мрежа и рутер. Рестартирайте рутера. Свържете се с Вашия доставчик на безжични услуги, ако имате проблеми с безжичната мрежа.
	Инсталиран е нов рутер или конфигурацията на рутера е била променена.	Сушилнята, смарт устройството или и двете трябва да се конфигурират отново.
Приложението често не може да се свърже със сушилната.	Безжичният сигнал не достига сушилната.	Опитайте се да се преместите домашния рутер колкото е възможно по-близо до сушилната или обмислете възможността да закупите устройство за увеличаване на безжичния обхват.
	Безжичният сигнал се прекъсва от микровълнова печка.	Изключете микровълновата печка. Избягвайте едновременната употреба на микровълновата печка и дистанционното управление на фурната. Микровълновите печки прекъсват Wi-Fi сигнала.

1) Ако на дисплея има съобщение за грешка (напр. E51): Изключете и включете барабанната сушилна. Изберете нова програма. Натиснете бутона Start/Pause. Ако уредът не работи, свържете се с центъра за обслужване и продиктувайте кода за грешка.

2) Съобразете се с описанието на програмите — вижте глава ПРОГРАМИ

3) Вижте глава ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

4) Вижте глава СЪВЕТИ И НАСОКИ

5) Забележка: След максимум 5 часа цикълът на сушене завършва автоматично.



## 16. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Височина x ширина x дълбочина	850 x 600 x 630 мм (максимално 665 мм)
Макс. дълбочина при отворена вратичка на уреда	1100 мм
Макс. широчина при отворена вратичка на уреда	950 мм
Регулируема височина	850 мм (+ 15 мм - с регулиране на крачетата)
Обем на барабана	118 л
Максимален обем на зареждане	8 кг
Напрежение	230 V
Честота	50 Hz
Обща консумирана мощност	700 W
Клас на енергийна ефективност	<b>A+++</b>
Консумация на електроенергия <sup>1)</sup>	<b>1,47 kWh</b>
Годишна консумация енергия <sup>2)</sup>	176 kWh
Ляво—в режим на абсорбиране на мощността <sup>3)</sup>	0,05 W
Изключен режим на абсорбиране на мощността <sup>3)</sup>	0,05 W
Консумация на енергия в мрежови режим на готовност <sup>3)</sup>	3,0 W
Време за мрежови режим на готовност <sup>3)</sup>	15 мин.
Вид употреба	Домакинство
Допустима стайна температура	от +5°C до +35°C
Ниво на защита срещу навлизане на твърди частици и влага, осигурено от защитното покритие, освен в случаите, когато оборудването с ниско напрежение не разполага със защита срещу влага	<b>IPX4</b>
Този продукт съдържа херметически запечатани флуорирани парникови газове	
Предназначение на газта	R134a
Тегло	0,280 кг

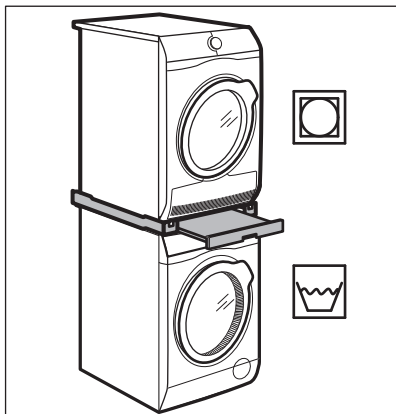
Потенциал глобално затопляне (ПГЗ)	1430
1) Съгласно EN 61121. 8кг памучни тъкани, центрофугирани при 1000 об./мин.	
2) Консумация на енергия за година в КВч на базата на 160 цикъла на сушене при стандартна програма за памук при пълно и частично зареждане и консумация при режими, използващи по-малко енергия. Действителната консумация на енергия на цикъл ще зависи от това как се използва уреда (НАРЕДБА (ЕС) No 392/2012).	
3) Съгласно регулация на Европейската комисия (ErP) 125/2009/ЕС при внедряване на Директива 32/2005/ЕС и като се вземат предвид регулации: 1275/2008/ЕС и 801/2013/ЕС.	

## 16.1 Стойности на потребление

Програма	Центрофугиране при / остатъчна влажност	Време на сушене	Консумация на електроенергия
Cottons (Памук) 8 кг			
Superboard Dry (Сухо като за шкафа)	1400 об./ 50%	156 мин.	1,31 кВтч
	1000 об./ 60%	173 мин.	1,47 кВтч
Iron Dry (Сухо като след гладене)	1400 об./ 50%	120 мин.	0,94 кВтч
	1000 об./ 60%	137 мин.	1,12 кВтч
Synthetics (Синтетика) 3,5 кг			
Superboard Dry (Сухо като за шкафа)	1200 об./ 40%	65 мин.	0,47 кВтч
	800 об./ 50%	80 мин.	0,60 кВтч

## 17. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

### 17.1 Набор за надстройване



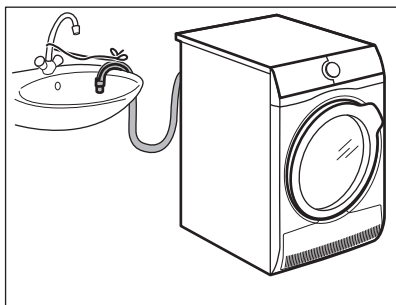
Име на аксесоара: SKP11, STA9

Налично от вашия оторизиран търговец.

Комплектът за надстройване може да се използва само с пералните машини и барабанните сушилни, посочени в листовката. Вижте приложената листовка.

Внимателно прочетете приложените към аксесоара инструкции.

### 17.2 Комплект за източване



Име на аксесоара: DK11.

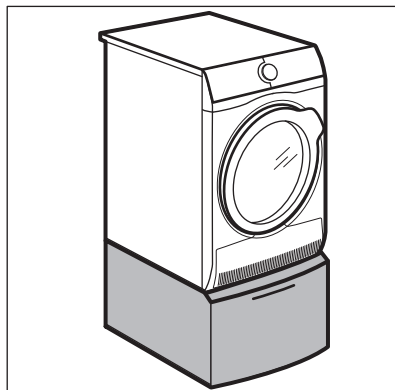
Налични при Вашия оторизиран търговец (може да са прикрепени към някои видове барабанни сушилни)

За пълно източване на кондензираната вода в съд, сифон, канал и др. След монтаж контейнерът за вода се източва автоматично. Контейнерът за вода трябва да остава в уреда.

Монтираният маркуч трябва да се намира на минимум 50 см и максимум 100 см над морското равнище. Маркучът не може да бъде навит в кръг. Ако е необходимо, намалете дължината на маркуча.

Внимателно прочетете приложените към аксесоара инструкции.

### 17.3 Подставка с чекмедже



Име на аксесоара: PDSTP10, E6WHPED2.

Налично от вашия оторизиран търговец.

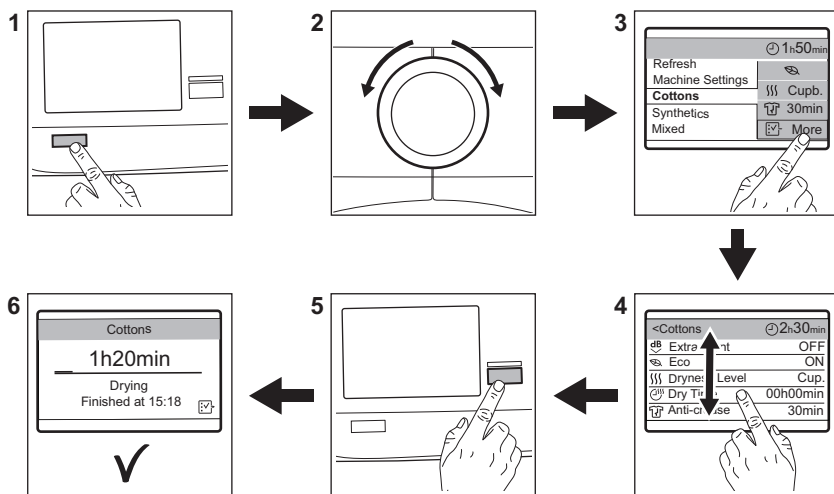
За да увеличите височината на уреда, за улесните зареждането с пране и изваждането му.

Чекмеджето може да се използва за съхранение на предмети, например: кърпи, почистващи продукти и др.

Внимателно прочетете приложените към аксесоара инструкции.

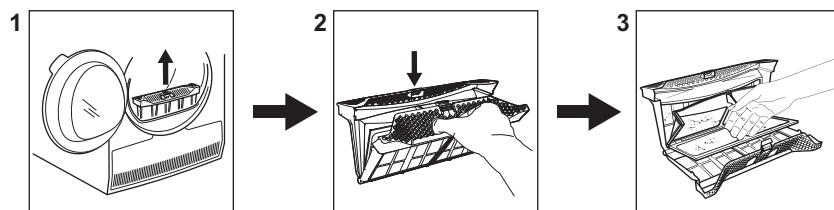
## 18. КРАТКО РЪКОВОДСТВО

### 18.1 Всекидневна употреба



1. Натиснете бутона On/Off за включване на уреда.
2. Използвайте бутона за програми, за да зададете програмата.
3. Натиснете **More**, за да видите списък с опциите за избраната програма.
4. Плъзнете списъка с опции нагоре или надолу, за да го прегледате. Натиснете опцията, за да я изберете.
5. За да стартирате програмата, натиснете бутона **Start/Pause**.
6. Уредът стартира.





### 18.2 Почистване на филтъра






В края на всеки цикъл на дисплея се показва съобщението **Clean the lint filter** (Почистване на марления

филтър) и трябва да почистите филтъра.


## 18.3 Programmes (Програми)


Programmes (Програми)	Зареждане <sup>1)</sup>	Свойства / Фабрична маркировка  
Cottons (Памук)	8 кг	Памучни тъкани.
Synthetics (Синтетика)	3,5 кг	Синтетични и смесени тъкани.
Wool (Вълна)  	1 кг	Вълнени тъкани. Леко сушене на изпрани на ръка вълнени тъкани. Отстранете незабавно дрехите, когато програмата свърши.
Silks (Коприна) 	1 кг	Леко сушене на изпрани на ръка копринени тъкани.
Outdoor (За навън)	2 кг	За изсушаване на външни дрехи, технически, спортни, водоустойчиви и дишащи якета, двуслойни якета със сваляща се подплата или вътрешна изолация. Подходящо за сушене в барабанна сушилня.
Sports (Спортно облекло)	2 кг	Спортно облекло, тънки и леки дрехи, микрофибри, полиестер.
Jeans (Джинси)	8 кг	Спортно облекло като джинси, суичери от материали с различни дебелини (например по яките, маншетите и шевове).
Business Shirts (Бизнес ризи)	1,5 кг (или 7 ризи)/	Тъкани за лесно поддържане, за които е необходимо лесно гладене. Резултатите може да са различни при различните видове тъкани. Изтръскайте дрехите преди да ги сложите в уреда. Когато завърши програмата, веднага извадете дрехите и ги сложете на закачалка.
Refresh (Освежаване)	1 кг	Освежаване на тъкани, които са били прибрани.
Easy Iron (Лесно гладене)	1 кг (или 5 ризи)/	Тъкани за лесно поддържане, за които е необходимо лесно гладене. Резултатите може да са различни при различните видове тъкани. Изтръскайте дрехите преди да ги сложите в уреда. Когато завърши програмата, веднага извадете дрехите и ги сложете на закачалка.
Duvet (Завивка)	3 кг	За сушене на единични или двойни шалтета и възглавници (с пера, пух или синтетичен пълнеж).
Bed Linen (Спално бельо)	3 кг	Спално бельо, напр. единични и двойни чаршафи, калъфки за възглавници, плик за юргани.

Programmes (Програми)	Зареждане <sup>1)</sup>	Свойства / Фабрична маркировка  
Mixed (Смесено)	3 кг	Памучни и синтетични тъкани. 


<sup>1)</sup> Максималното количество се отнася за сухи дрехи.

## 19. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от

електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

# SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	40
2. OHUTUSJUHISED.....	43
3. TOOTE KIRJELDUS.....	44
4. JUHTPANEEL.....	45
5. ESIMENE KÄIVITAMINE.....	45
6. PUUTEKRAANI KASUTAMINE.....	48
7.  WI-FI - ÜHENDUSE LOOMINE.....	48
8. ENNE ESIMEST KASUTAMIST.....	50
9. PROGRAMMID.....	50
10. VALIKUD.....	53
11. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	54
12. MASINA SEADED.....	57
13. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID.....	61
14. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	61
15. VEAOTSING.....	63
16. TEHNILISED ANDMED.....	66
17. TARVIKUD.....	67
18. KIIRJUHEND.....	69



## PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Lõime toote, mis võimaldab teil aastaid nautida laitmatuid tulemusi ning lisasime elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

Külastage meie veebisaiti:



Kasutusnõuanded, brošüürid, veaotsing, teenindusinfo:  
[www.aeg.com/webselfservice](http://www.aeg.com/webselfservice)



Registreerige oma toode parema teeninduse saamiseks:  
[www.registreaeg.com](http://www.registreaeg.com)



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi:  
[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)

## KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.

 Hoiatus / oluline ohutusinfo

 Üldine informatsioon ja nõuanded

 Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

### 1. OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärast kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.



- Lugege kaasasolevaid juhiseid.

#### 1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus



**HOIATUS!**

Lämbumise, vigastuse või püsiva kahjustuse oht!



- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelvalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamise kaasnavaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Alla 3-aastased lapsed tohivad olla seadme läheduses ainult siis, kui täiskasvanu nende tegevust jälgib.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja väikesed koduloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas lapselukk, tuleks see sisse lülitada.
- Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## 1.2 Üldine ohutus

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Kui trummelkuivati paigaldatakse pesumasina peale, kasutage tornpaigalduskomplekti.  
Tornpaigalduskomplekti, mille saate osta edasimüüjalt, tohib kasutada ainult koos tarviku juhendis ette nähtud seadmega. Lugege see enne paigaldamist tähelepanelikult läbi (vt paigaldusjuhendit).
- Seadme võib paigaldada nii eraldiseisvana kui ka mööblisse tööpinna alla, järgides nõutavaid vahekaugusi (vt paigaldusjuhendit).
- Ärge paigutage seadet lukustatava ukse taha, liugukse taha või sellise ukse taha, mille hinged on seadme hingede suhtes vastasküljel, sest nii ei pruugi uks täielikult avaneda.
- Põhjal olevaid ventilatsioonivahendeid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.

- HOIATUS! Seadet ei tohi kasutada välise lülitusseadme kaudu (nt taimer) ega ühendada vooluvõrku, mis regulaarselt sisse ja välja lülitub.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast seda, kui paigaldamine on lõpetatud. Veenduge, et toitekaablile pääseb pärast paigaldamist ligi.
- Jälgige, et paigaldatavas ruumis oleks tagatud korralik ventilatsioon, mis takistaks sinna gaasi, muu kütuse või lahtise leegi põlemise tagajärjel tekkivate ebasoovitavate gaaside imbumist.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Ärge ületage maksimumkogust 8 kg (vt jaotist "Programmitabel").
- Ärge kasutage seadet, kui tegu on tööstuslike kemikaalidega määrduvad riidedega.
- Pühkige ära pakendipraht, mis on seadme ümber kogunenud.
- Ärge kasutage seadet ilma filtrita. Puhastage ebemefilter enne või pärast iga kasutust.
- Ärge kuivatage trummelkuivatis pesemata riideid.
- Esemed, mis on määrduvad küpsetusõli, atsetooni, alkoholi, bensiini, petrooleumi, plekieemaldaja, tärpentini, vaha või vahaeemaldajaga, tuleb enne kuivatis kuivatamist kuuma vee ja suurema pesuainekogusega puhtaks pesta.
- Vahtkummist (lateksvahust) esemeid, vannimütse, veekindlaid riidesemeid, kummist või vahtkummist detailidega esemeid või patju ei tohi kuivatis kuivatada.
- Kangapehmendajaid või muid sarnaseid vahendeid tuleb kasutada vastavalt tootja juhistele.
- Eemaldage riidetelt kõik objektid, mis võivad olla süttimisallikaks, näiteks välgumihklid või tikud.

- **HOIATUS!** Kui te trummelkuivati enne kuivatustsükli lõppu peatate, tuleb kiiresti kõik riided välja võtta ja need kuumuse eemaldamiseks laiali laotada.
- Enne mis tahes hooldust lülitage seade alati välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Ärge paigaldage ega kasutage seadet ruumis, mille temperatuur võib olla alla 5 °C või üle 35 °C.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Seadme liigutamisel tuleb seda alati hoida vertikaalasendis.
- Seadme tagakülg tuleb paigutada vastu seina.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.

### 2.2 Elektriühendus



#### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriantmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutust pistikupesast.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.

- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- See seade vastab EÜ direktiividele.

### 2.3 Kasutamine



#### HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- See seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks.
- Ärge kuivatage masinas katkisi (rebenenud, kulunud) esemeid, mis sisaldavad vatiini või täitematerjali.
- Kuivatage trummelkuivatis ainult selleks ette nähtud riidesemeid. Järgige iga eseme etiketil olevaid juhiseid.
- Kui olete pesu pesemisel kasutanud plekieemaldajat, käivitage enne kuivatit käivitamist lisaloputustsükkel.
- Ärge jooge ega kasutage toiduvalmistamisel seadmesse kondenseerunud/destilleeritud vett. See võib põhjustada tervisehäireid nii inimestele kui ka lemmikloomadele.
- Ärge avatud uksele istuge ega seiske.
- Ärge kuivatage trummelkuivatis läbimärja pesu.

### 2.4 Sisevalgusti



#### HOIATUS!

Vigastusoht!

- Nähtav LED-kiir, ärge vaadake otse kiire sisse!
- LED-lamp on mõeldud trumli valgustamiseks. Seda valgustit ei saa kasutada muul otstarbel.
- Sisevalgusti vahetamiseks võtke ühendust teeninduskeskusega.

## 2.5 Puhastus ja hooldus



### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, abrasiivseid küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Olge seadme puhastamisel hoolikas, et mitte vigastada jahutussüsteemi.

## 2.6 Kompressor



### HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Trummelkuivati kompressor ja kompressorisüsteem on täidetud

spetsiaalse ainega, mis on fluoro-kloro-süsinikuvaba. Süsteem peab jääma terveks. Süsteemi vigastused võivad tekitada lekkeid.

## 2.7 Jäätmekäitlus

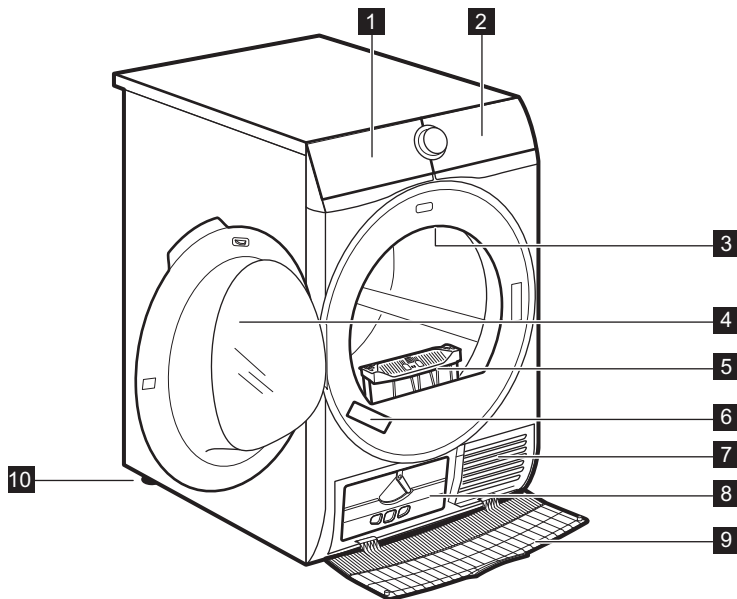


### HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoh!

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade trummlisse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

## 3. TOOTE KIRJELDUS



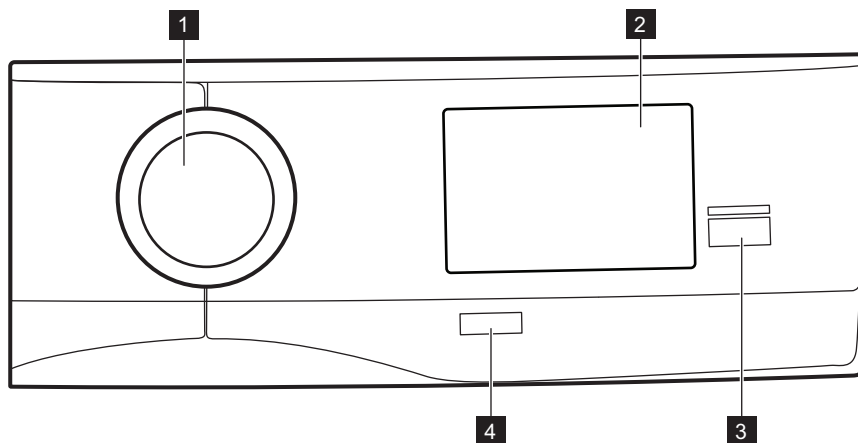
**1** Veepaak

**2** Juhtpaneel

- 3** Sisevalgusti
- 4** Seadme uks
- 5** Filter
- 6** Andmesilt
- 7** Öhuavad
- 8** Kondensaatori kaas
- 9** Kondensaatori kate
- 10** Reguleeritavad tugijalad

**i** Pesu hõlpsaks sisse- ja väljavõtmiseks ja seadme paigaldamiseks ja seadme avamiseks saab ukse avamissuunda muuta. (Vt eraldi lehte).

## 4. JUHTPANEEL

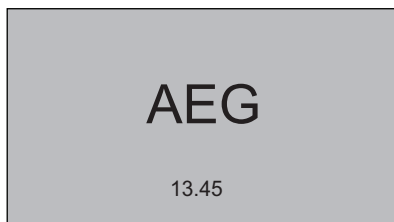


- 1** Programmiketast
- 2** Puuteekraan
- 3** Start/paus-nupp
- 4** Sisse/välja-nupp koos *Automaatse väljalülituse* funktsiooniga

## 5. ESIMENE KÄIVITAMINE

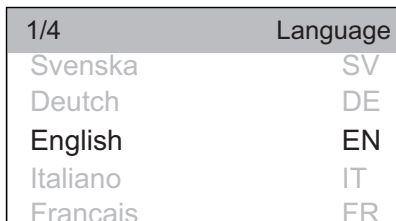
Kui te kuivatite esimest korda sisse lülitate, ilmub ekraanile käivitusküla (koos AEG logo ja kellaaajaga) ning animatsiooni kuvatakse igakordsel seadme sisselülitamisel.

Pärast animatsiooni juhendatakse teid läbi esimeste käivitustoimingute.

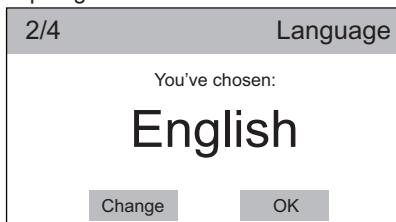


## 5.1 Keele valimine

1. Sobiva keele valimiseks kerige keelteloendit üles või alla ja vajutage valikul.

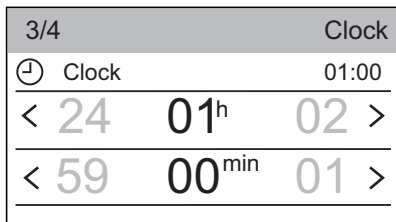


2. Valitud keele kinnitamiseks koputage **OK**, kui aga soovite seda muuta, koputage **Muuda**.

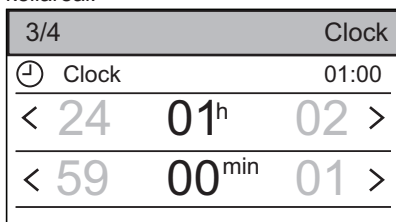


## 5.2 Kellaaja seadistamine

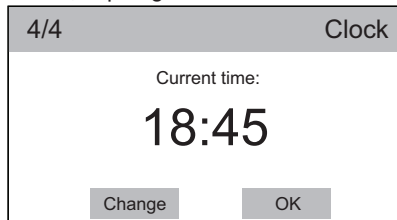
1. Olemasoleva aja valimiseks kerige minutite ja tundide rida paremale või vasakule.



2. Kellaaja sisestamiseks koputage kellareal.

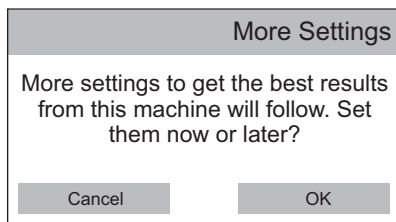


3. Valitud kellaaja kinnitamiseks koputage **OK**, kui aga soovite seda muuta, koputage **Muuda**.

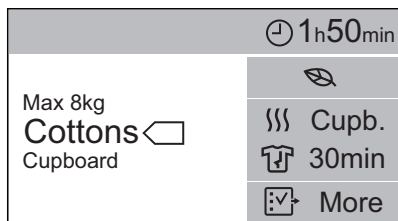
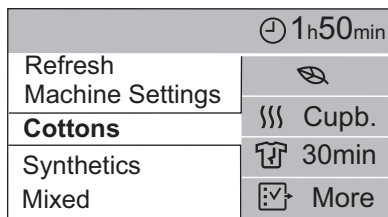


## 5.3 Veel seadeid

Kui olete olemasoleva kellaaja kinnitanud, ilmub ekraan Veel seadeid.



Koputades **Tühista**, ilmub esmalt programmide loend ja mõne sekundi pärast ülevaatekraan. Nüüd on kuivati kasutamiseks valmis.



Koputades **OK**, minge edasi järgmiste seadete juurde.

## Vee karedus

1. Parima tulemise saamiseks valige vee karedustase, vajutades **Muuda** või **OK**, kui soovite säilitada olemasoleva karedustaseme **Keskmine**.

1/2	Water Hardness
For optimal performance set what kind of water you have; soft, medium or hard. Keep medium?	
<b>Change</b>	<b>OK</b>

2. Vaikeväärtuse muutmiseks kerige real paremale või vasakule, et valida tase: **Kare**, **Keskmine** või **Pehme**.

1/2	Water Hardness
Water Hardness	Med
◀ <b>Medium</b> ▶	

3. Sobiva väärtuse valimiseks vajutage veekareduse real.

2/2	Water Hardness
Water Hardness	Soft
< <b>Soft</b> >	

4. Karedustaseme kinnitamiseks vajutage **OK**, kui aga soovite seda muuta, vajutage **Muuda**.

1/2	Water Hardness
Your water hardness level is:	
<b>Soft</b>	
<b>Change</b>	<b>OK</b>

## Veepaagi hoiatus

1. Kui vee eemaldamise komplekt (lisatarvik) on paigaldatud, tühendab seade vee veepaagist automaatselt. Sellisel juhul saate veepaagi hoiatused välja lülitada.

2/2	Water Tank Warning
If external kit for water discharge is setup you can choose to disable the warnings of full water tank. Keep warning?	
<b>Change</b>	<b>OK</b>

Vajutades **OK**, jätkatakse täis veepaagi hoiatuste kuvamist. Ilmub programmide loend ja seejärel mõne sekundi pärast ülevaatekraan.

1h50min	
Refresh	
Machine Settings	
<b>Cottons</b>	Cupb.
Synthetics	30min
Mixed	More

1h50min	
Max 8kg	
<b>Cottons</b> ◁	Cupb.
Cupboard	30min
	More

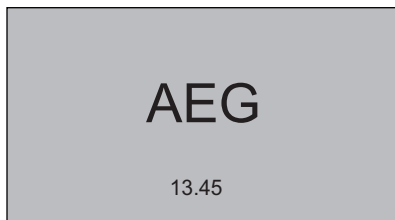
Kui vajutate **Muuda**, minge edasi järgmise sammuga.

2. Kui soovite kinnitada, et veepaagi hoiatused välja lülitatakse, vajutage **OK**, kui aga soovite seda muuta, vajutage **Muuda**.

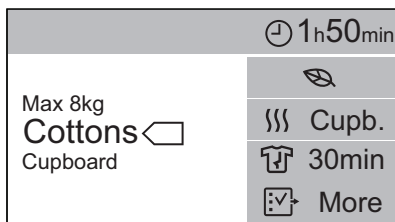
2/2	Water Tank Warning
Full water tank warning is turned off	
<b>Change</b>	<b>OK</b>

## 6. PUUTEEKRAANI KASUTAMINE

Iga kord, kui te trummelkuivati sisse lülitate, ilmub puutekraanile käivitusküla (koos logo ja kellaaajaga).

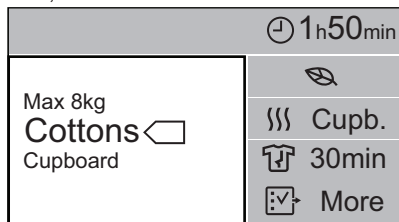


Pärast käivitusanimatsiooni ilmub ekraanile programmide ülevaatekraan.

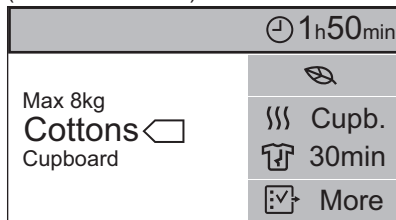


Ülevaatekraan on jaotatud neljaks alaks, kust leiате järgmised andmed:

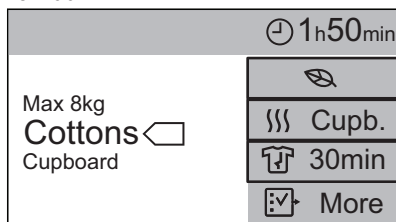
- Tsükli maksimaalne kaal, programmi nimi, kuivusaste.



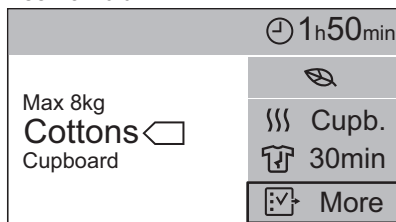
- Programmi lõpuaeg või viivitusae (kui see on valitud).



- Valitud tsükli jaoks parajasti valitud valikud.



- Veel valikuid.



## 7. WI-FI - ÜHENDUSE LOOMINE

Selles peatükis kirjeldatakse nutiseadme WiFi võrku ühendamist ja selle linkimist mobiilseadmega.

Selle funktsiooni abil võite saada teateid ning juhtida ja jälgida trummelkuivati tööd oma mobiilseadmete kaudu.

Seadme ühendamiseks ja kõigi funktsioonide ja teenuste kasutamiseks läheb teil vaja:

- Kodust juhtmeta võrku koos toimiva internetiühendusega.

- Juhtmeta võrku ühendatud mobiilseadet.

<b>Sagedus</b>	2,412 - 2,472 GHz Euroopa turul
<b>Protokoll</b>	IEEE 802.11b/g/n kahe režiimiga võrk
<b>Maksimaalne võimsus</b>	<20 dBm



## 7.1 Rakenduse "My AEG" installimine ja seadistamine

Kui loote trummelkuivati ja rakenduse vahel ühendust, olge oma nutiseadmega seadme läheduses.

Kontrollige, kas teie nutiseade on WiFi võrguga ühendatud.


1. Avage oma nutiseadmes App Store.
2. Laadige alla rakendus "My AEG" ja installige see.
3. Veenduge, et WiFi ühendus kuivatiga on loodud. Kui ühendust pole, vaadake järgmist jaotist.
4. Käivitage rakendus. Valige oma riik ja keel ja logige oma meiliaadressi ja parooliga sisse. Kui teil kontot ei ole, looge see, järgides juhiseid rakendus "My AEG".
5. Järgige rakenduses toodud juhiseid, kuidas seadet registreerida ja seadistada.

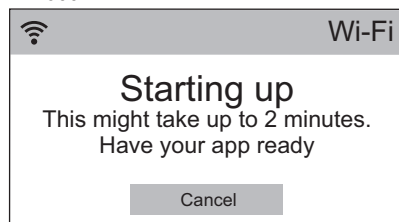
Kui seadistamine õnnestus, kuvatakse seadme ekraanil vastav kinnitussõnum.

## 7.2 Kuivati juhtmeta ühenduse seadistamine

Laadige rakendus "My AEG" alla ja installige see oma nutiseadmesse.

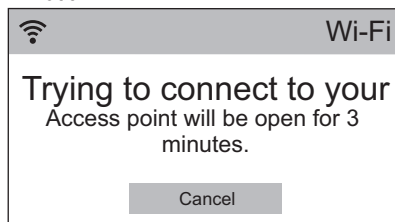
1. Koputage **Wi-Fi** real, et lülitada ühendus sisse.

Ilmub hüpikteade, ikoon  hakkab vilkuma ja wi-fi moodul käivitub. Enne valmisolekut võib kuluda umbes 2 minutit.

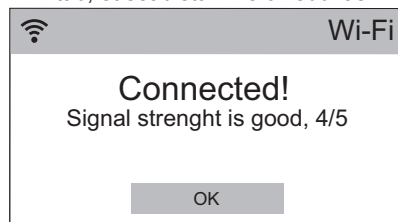


Kui WiFi moodul on kasutusvalmis, annab ekraanile ilmuv sõnum teile teada, et pääsupunkt on avatud umbes 3

minutit.



2. Seadistage oma nutiseadmel rakendus "My AEG".
3. Pärast ühenduse seadistamist kuvatakse kuivati ekraanil teade, mis kinnitab, et seadistamine oli edukas.




4. Koputage **OK**, et pöörduda tagasi masina seadete loendis.

## 7.3 Kaugkäivitusrežiim

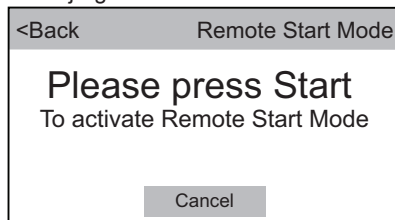
Kuivatusprogrammi saate käivitada ja peatada ka kaugjuhtimise teel.

Kui rakendus on installitud ja WiFi ühendus seadistatud, ilmub saadaolevate valikute hulgas valik **Kaugkäivitusrežiim**.

Kaugkäivituse aktiveerimiseks:

1. Valikuloendi kuvamiseks koputage programmi ülevaateekraanil valikut  **Veel**.
2. Koputage real **Kaugkäivitusrežiim** olek (**SEES**).

Ilmub järgmine teade:



3. Vajutage nuppu **Start/paus**, et aktiveerida **Kaugkäivitusrežiim**.

Programmi ülevaatekraanile ilmub .



Kui uks on lahti, on **Kaugkäivitusrežiim** välja lülitatud.

## 8. ENNE ESIMEST KASUTAMIST



Trumli tagaosas pakend eemaldatakse automaatselt kuivati esmakordsel sisselülitamisel. Kosta võib mõningaid helisid.







Enne seadme esmakordset kasutamist:











- Puhastage trummelkuivatit niiske lapiga.
- Valige lühike programm (nt 30 minutit) niiske pesuga.



Võimalik, et kuivatustsükli alguses (esimesed 3–5 min) on müratase veidi kõrgem. Seda põhjustab kompressori käivitumine. See on tavaline kompressoriga seadmete, näiteks külmikute või sügavkülmikute puhul.


## 9. PROGRAMMID

Programmid	Kogus <sup>1)</sup>	Omadused / kanga tähis
 <sup>2)</sup> Puvillane	8 kg	Puuvillane materjal. /  
Süntetika	3,5 kg	Tehiskiud ja segakangad. /   










Programmid	Kogus <sup>1)</sup>	Omadused / kanga tähis
Villane  	1 kg	<p>Villased esemed. Käsitsipestavate villaste esemete õrn kuivatamine. Kui programm on lõppenud, võtke esemed masinast kohe välja.</p> <div data-bbox="580 260 956 501" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">   <p><b>WOOL HAND WASH SAFE</b></p> </div> <p>Selle pesumasina villapesutsükkel on saanud The <b>Woolmark</b> Company heakskiidu, millega lubatakse pesta masinpestavaid villaseid esemeid tingimusel, et neid pestakse ja kuivatatakse vastavalt hooldussildil olevatele juhistele ning käesoleva pesumasina valmistaja soovitudele.</p> <p><b>M1641.</b> Ühendkuningriigis, Iirimaa, Hong Kongis ja Indias on <b>Woolmark</b> sümbol sertifitseeritud kaubamärk.</p> <p>Woolmarki sümbol on sertifitseerimistähis paljudes riikides.</p>
Siid 	1 kg	Käsitsipestavate siidesemete esemete õrn kuivatamine. / 
Välisriided	2 kg	Väliriiete, tehniliste, spordiriiete ning veekindlate, õhku läbilaskvate ja eemaldatava fliis- või sisevoodriga tuulejakkide kuivatamiseks. Sobiv trummelkuivatis kuivatamiseks. / 
Spordiriided	2 kg	Spordiriided, õhukesed ja kerged materjalid, mikrofiiber, polüester. / 
Teksad	8 kg	Erineva materjalipaksusega (nt kaeluse, kätiste ja õmbluskohtade juurest) vabaajariided (nt teksad, dressipluusid jms). / 
Särgid	1,5 kg (või 7 särki)/	Kergestitriigitavad kangad, mille puhul piisab kergest triikimisest. Kuivatamistulemused võivad erineda sõltuvalt kanga tüübist. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist. Kui programm on lõppenud, eemaldage esemed koheselt ja riputage need riidepuule. / 







Programmid	Kogus 1)	Omadused / kanga tähis
Värskendamine	1 kg	Kapis seisnud esemete värskendamine.
Kerge triikida	1 kg (või 5 särki)	Kergestitriigitavad kangad, mille puhul piisab kergest triikimisest. Kuivatamistulemused võivad erineda sõltuvalt kanga tüübist. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist. Kui programm on lõppenud, eemaldage esemed koheselt ja riiputage need riidepuule. / ☺☺☺
Tekk	3 kg	Tavalised või kaheinimeseteki ja padjad (sule- või tehiskiust täidise-ga). / ☺☺☺
Voodipesu	3 kg	Voodiriided (voodilina ja tekikotid, padjapüürid, voodikatted). / ☺☺☺
Segapesu	3 kg	Puuvillased ja tehiskiust esemed. / ☺☺☺

1) Maksimaalne kogus käib kuivade esemete kohta.

2) Programm  Puuvillane koos valikuga *kapikuiv* Kuivusaste on "Puuvillase standardprogramm". Sobib tavalise puuvillase märja pesu kuivatamiseks ning on sellekohane kõige tõhusam energiasäästu-programm.

## 9.1 Programmide ja valikute valimine

Programmid 1)	Valikud					
	 Lisaloputus	 Öko	 Kuivusaste	 Kuivatusaeg	 Kortsumisvas-tane	 Kogus
 Puuvillane	■	■	■	■	■	
Süntetika	■	■	■	■	■	
Villane 		■				■
Siid 		■			■	
Välisriided		■				
Spordiriided		■			■	
Teksad		■			■	

Valikud						
Programmid 1)	 Lisaloputus	 Öko	 Kuivusaste	 Kuivatusaeg	 Kortsumisvastane	 Kogus
Särgid		■			■	
Värskendamine		■			■	
Kerge triikida		■			■	
Tekk		■				
Voodipesu		■			■	
Segapesu		■		■	■	

1) Koos programmiga võite valida ühe või rohkem valikuid.

## 10. VALIKUD

### 10.1 Lisaloputus

Seade töötab madalal müratasemel, ilma et see mõjutaks kuivatamise kvaliteeti. Seade töötab aeglaselt ja tsükliäga on pikem.

### 10.2 Öko

See valik on vaikimisi sisse lülitatud kõigi programmidega.

Energiatarbimise tase on minimaalne.

### 10.3 Kuivusaste

See funktsioon aitab teil pesu veelgi kuivemaks saada. Valida saate 4 võimaliku valiku vahel:

- Eriti kuiv
- Kapikuiv + (ainult puuvillasele)
- Kapikuiv
- Triikimiskuiv

### 10.4 Kuivatusaeg

Puuvillasele, segakiust ja segapesule. Võimaldab valida kuivatusaja kestusega alates 10 minutist kuni maksimaalselt 2 tunnini (10-minutiliste sammudena). Maksimumkoguse kasutamisel kustub pesu koguse indikaator.

### 10.5 Kortsumisvastane

Pikendab kuni 120 minutit kortsumisvastast tsükli (30 minutit) kuivatustsükli lõpus. Pärast kuivatusfaasi lõppemist teeb trummel mõned pöörded, et vältida riiete kortsuminekut. Kortsumisvastase faasi kestel võib pesu eemaldada millal tahes.

### 10.6 Kogus

See valik sobib ainult villaprogrammiga, et saavutada kuivem tulemus. Valida saate 3 võimaliku valiku vahel:

- Raske
- Tavaline
- Kerge

### 10.7 Viitkäivitus

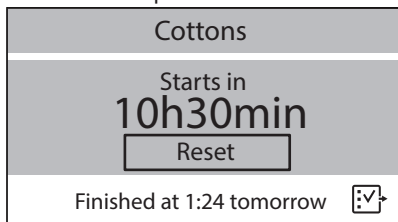


Võimaldab kuivatusprogrammi algust edasi lükata minimaalselt 10 minutist maksimaalselt 24 tunnini.

1. Valige kuivatusprogramm ja valikud.

- Alammenüüsse sisenemiseks koputage valikumenüüs real **Viitkäivitus**.
- Kerige tundide ja minutite riba paremale või vasakule, et valida sobiv viivitusae.
- Et valikut **Viitkäivitus** sisse lülitada, puudutage nuppu **Start/paus**.

Pärast nupu Sisse/välja puudutamist alustab seade pöördloendust.



**i** Pöördloendust on võimalik igal ajal peatada, vajutades nuppu **Lähtesta**.

## 10.8 ☆ Mälu

Saate seadme mälu salvestada kuni kaks lemmikprogrammi ja valiku seadistust. Pärast seadistuste salvestamist saate neid valida programmiloendist.

Teie lemmikseadistused on programmiloendis tähistatud kui **M1** ja **M2**.

## 11. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

### 11.1 Pesu ettevalmistamine

- Sulgege tõmblukud.
- Sulgege tekikottide kinnitused.
- Ärge jätke lipse või paelu lahti (nt põllepaelad). Enne programmi käivitamist siduge need kokku.
- Eemaldage taskutest kõik esemed.
- Pöörake ümber riided, millel on puuvillane vooder. Puuvillane pool peab jääma väljapoole.
- Valige alati programm, mis sobib pesu tüübile.
- Ärge pange kokku heledaid ja tumedaid esemeid.
- Kokkutõmbumise vähendamiseks kasutage puuvillastele, venivatele või kootud esemetele mõeldud programme.
- Ärge ületage maksimaalset lubatud pesukogust; vt infot programmide jaotises või ekraanil.
- Kuivatage ainult sellist pesu, mis sobib trummelkuivatisse. Vaadake esemel olevaid etikette.
- Ärge kuivatage koos väikseid ja suuri esemeid. Väikesed esemed võivad suurte sisse kinni jääda ja mitte ära kuivada.

Etikett	Kirjeldus
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks.
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks kõrgematel temperatuuridel.
	Pesu sobib trummelkuivatamiseks ainult madalatel temperatuuridel.
	Pesu ei sobi trummelkuivatamiseks.

## 11.2 Pesu panemine masinasse

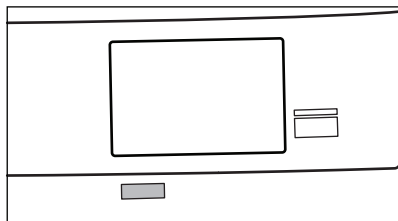


### ETTEVAATUST!

Jälgige, et pesu ei jääks seadme ukse ja kummist tihendi vahele.

1. Tehke seadme uks lahti.
2. Pange esemed ükshaaval sisse.
3. Sulgege seadme uks.

## 11.3 Seadme sisselülitamine



Seadme sisselülitamiseks:

Vajutage nuppu Sisse/välja.

Kui seade on sisse lülitatud, süttib ekraan.

## 11.4 Automaatne väljalülitus

Energiatarbimise vähendamiseks lülitab automaatne väljalülitus seadme automaatselt välja:

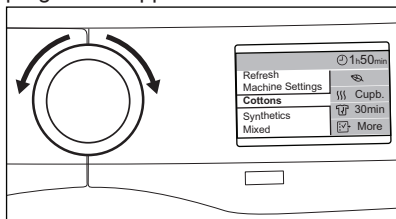
- kui viimase 5 minuti jooksul pole tehtud ühtegi valikut.
- 5 minutit pärast programmi lõppu.

Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu Sisse/välja.

Kui seade on sisse lülitatud, süttib ekraan.

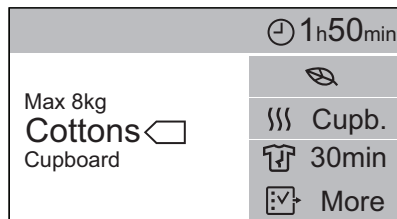
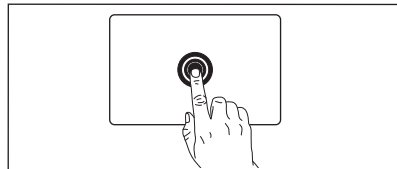
## 11.5 Programmi valimine

- Programmi valimiseks kasutage programminuppu.

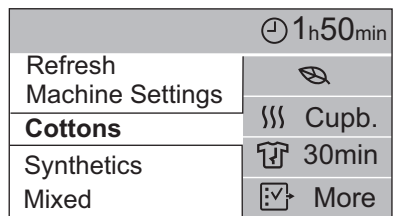
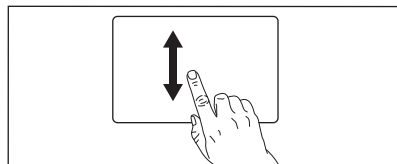


- Programmi saate valida ka puutekraani abil.

Kui ülevaatekraan on sees, koputage seda üks kord, et näha programmide loendit.



Programmi valimiseks kerige loendit üles või alla.



Ajareale ilmub programmi täitmiseks kuluv eeldatav aeg.

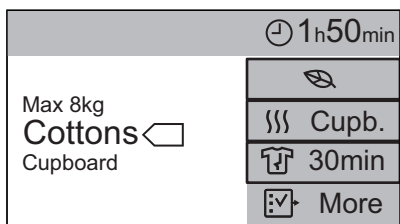


Kuvatav aeg vastab 5 kg puuvillase pesu kogusele. Muude programmide puhul on kuivatusaeg soovituslikest kogustest. Puuvillase programmi kuivatusaeg üle 5 kg pesukoguse puhul on pikem.

## 11.6 Valikud

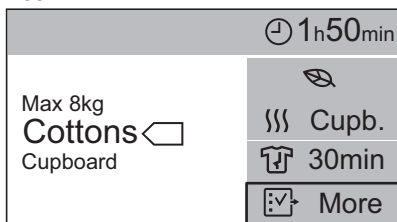
Koos programmiga võite valida ühe või rohkem spetsiaalseid valikuid.

Kui soovite parajasti valitud funktsioonide parameetreid muuta, koputage vastaval valikul.

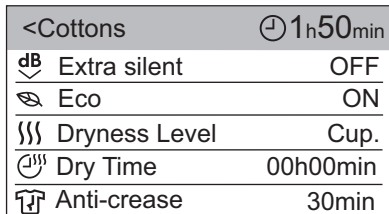
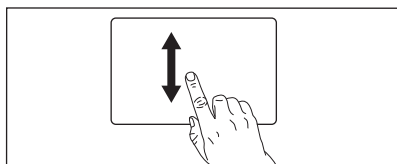


Täiendavate valikute määramiseks:

1. Valitud programmi juurde sobivate valikute nägemiseks koputage üksust **Veel**.



2. Valikute sirvimiseks kerige loendis üles või alla.

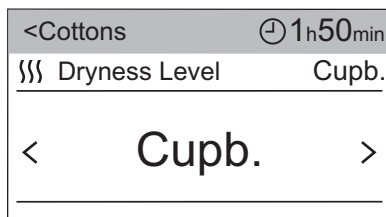
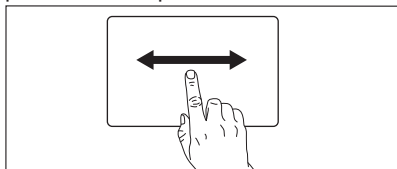


3. Koputage sobival valikul.

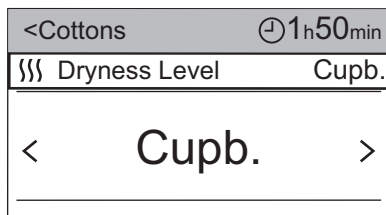
Valikuid on kahte tüüpi:

- olekuga **SEES** või **VÄLJA** (nt. Öko).
- muudetavate parameetritega (nt Kuivusaste).

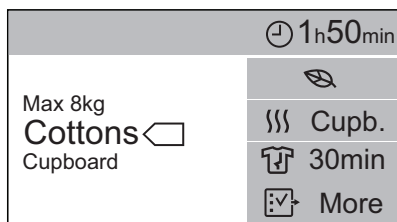
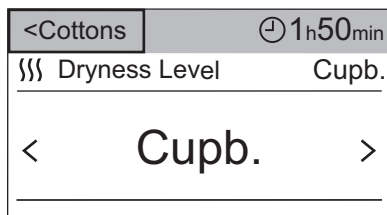
Parameetrite muutmiseks kerige parameetrioriba paremale või vasakule.



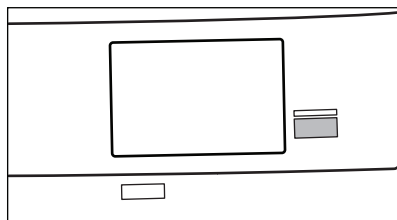
Valikuloendisse tagasipöördumiseks koputage parajasti valitud valikul.



- i** Ülevaatekraanile saate alati ka otse minna, kui koputate programmi nimega ülemise rea vasakpoolsel osal.



## 11.7 Programmi käivitamine



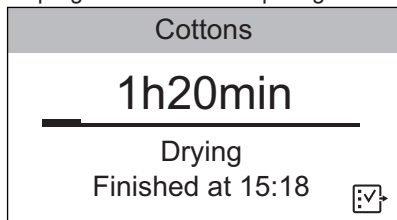


Programmi käivitamiseks puudutage nuppu **Start/paus**.

Programm käivitub ning nupu kohal olev LED-tuli lõpetab vilkumise ja jääb põlema.



Ekraanil näete järgmist:


- programmi nimi.
- järelejäänud kuivatusaeg.
- edenemise riba.
- tsükli faas (kuivatamine, kortsumisvastane, jahutus).
- programmi eeldatav lõpu-aeg.

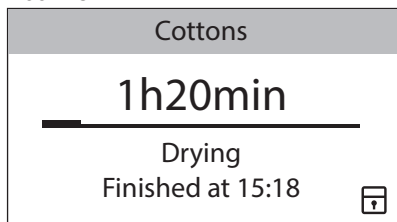



### Lapseluku sisselülitamine:

Lapseluku saate kuivatamise käigus igal ajal sisse lülitada.


1. Valikute loendisse minemiseks koputage ikooni .
2. Koputage lapseluku  valikul.

Valiku  ikoon muutub lapseluku  ikooniks.



Lapseluku väljalülitamiseks koputage ja hoidke mõni sekund lapseluku  ikooni.

## 12. MASINA SEADED

Kerige programmi ekraanil üles või alla, et leida masina seeded ja koputage seedete loendi avamiseks ikoonil .

## 11.8 Programmi muutmine


Programmi muutmiseks:

1. Seadme väljalülitamiseks vajutage Sisse/välja-nuppu.
2. Seadme sisselülitamiseks vajutage uuesti Sisse/välja-nuppu.
3. Valige uus programm.

## 11.9 Programmi lõpp



Puhastage filter ja tühjendage veemahuti pärast iga kuivatustsükli. (Vt jaotist PUHASTUS JA HOOLDUS.)


Kui kuivatustsükkel on läbi, ilmub ekraanile sümbol **0**. Kui valik  Tsükklilõpu helisignaali on aktiveeritud, kõlab ligikaudu ühe minuti jooksul katkendlik helisignaali.







Kui te seadet välja ei lülita, käivitub kortsumisvastane tsükkel (mitte kõigi programmidega). Selle faasi ajal võib pesu eemaldada millal tahes. Kortsumisvastase faasi lõpus ilmub ekraanile vastavasisuline teade ja **0h00min**

Pesu eemaldamiseks:

1. Seadme väljalülitamiseks vajutage 2 sekundit nuppu Sisse/välja.
2. Avage seadme uks.
3. Võtke pesu välja.
4. Sulgege seadme uks.

Easy Iron Refresh	
Machine Settings	
Cottons Syntetics	


<Programs	Machine Settings
 Wi-Fi	OFF
 Set Clock	15h18min
 Language	ENG
 Display Brightness	3

## 12.1 Sisesta aeg

Kellaseadeid saate vahetada alati kui soovite.

Aja muutmiseks:

1. Koputage real **Sisesta aeg**.
2. Olemasoleva aja valimiseks kerige minutite ja tundide rida paremale või vasakule.

<Programs	Machine Settings
 Set Clock	01h00min
< 24 01 <sup>h</sup> 02 >	
< 59 00 <sup>min</sup> 01 >	

3. Koputage real **Sisesta aeg**, et pöörduda tagasi masina seadete loendisse või real **<Programmid**, et minna ülevaatekraanile.

## 12.2 Keel

Keele muutmiseks:

1. Koputage real **Keel**.
2. Sobiva keele valimiseks kerige keelteloendit üles või alla ja koputage valikul.

Back	Language
Svenska	SV
Deutsch	DE
English	EN
Italiano	IT
Francais	FR

## 12.3 Ekraani heledus


Ekraani heledust on võimalik reguleerida. Heleduse tasemeid on 6.



Kui kuivati on tõstetud pesumasina peale, siis võib ekraani loetavuse parandamiseks valida 6. ekraaniheleduse taseme. Kui kuivatit pole pesumasina peale tõstetud, on soovitatav valik 1 kuni 5.

Ekraani heleduse muutmiseks:

1. Koputage real **Ekraani heledus**.
2. Soovitud heleduse leidmiseks kerige rida paremale või vasakule.

<Programs	Machine Settings
 Dispaly Brightness	4
< 3 4 5 >	

3. Koputage real **Ekraani heledus**, et pöörduda tagasi masina seadete loendisse või real **<Programmid**, et minna ülevaatekraanile.

## 12.4 Tsüklilõpu helisignaal

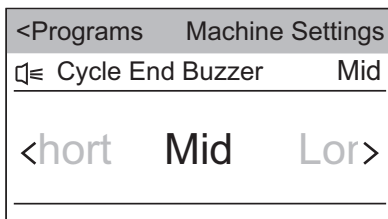
Heli kõlab:

- tsükli lõpus
- kortsumisvastase faasi alguses ja lõpus

Selle valiku abil saate helisignaali välja lülitada või kõlava signaali pikkust muuta. Heli kestuse tasemeid on kolm (Lühike, Keskm ja Pikk).

Helisignaali väljalülitamiseks või kõlava signaali pikkuse muutmiseks:

1. Koputage real **Tsüklilõpu helisignaali**.
2. Soovitud taseme leidmiseks kerige rida paremale või vasakule.

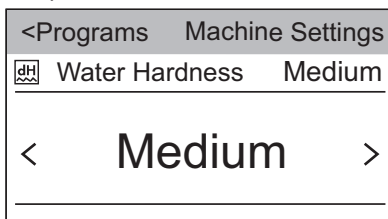


3. Koputage real **Tsüklilõpu helisignaali**, et pöörduda tagasi masina seadete loendisse või real **<Programmid**, et minna ülevaatekraanile.

## 12.5 Vee karedus

Vaikimisi valitud vee kareduse muutmiseks:

1. Koputage real **Vee karedus**.
2. Soovitud taseme leidmiseks kerige rida paremale või vasakule.



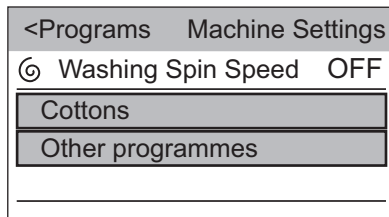
3. Koputage real **Vee karedus**, et pöörduda tagasi masina seadete loendisse või real **<Programmid**, et minna ülevaatekraanile.

## 12.6 Pöörlemiskiirus

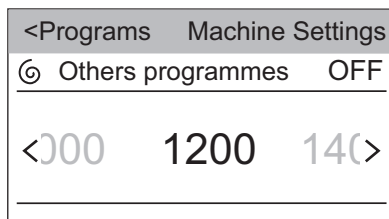
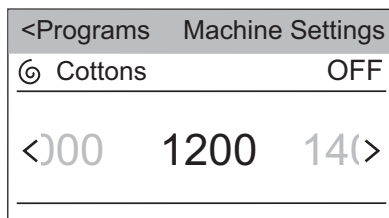
See valik aitab luua pesu kuivatamiseks parimad tingimused. Kui teate tsentrifuugi pöörlemiskiirust pesu pesemisel, siis saate seda valikut kasutada. Suurem pöörlemiskiirus tähendab, et pesus on vähem vett.

Pesemisel pöörlemiskiiruse muutmiseks:

1. Koputage real **Pöörlemiskiirus**, et avada programmide loend, mille pöörlemiskiirust soovite muuta.
2. Koputage real **Puuvillane** või **Muud programmid**.



3. Kerige real paremale või vasakule, et valida sobiv pöörlemiskiirus.



4. Koputage real **Puuvillane** või **Muud programmid**, et valikuaken sulgeda.
5. Koputage real **Pöörlemiskiirus**, et pöörduda tagasi masina seadete loendisse või real **<Programmid**, et minna ülevaatekraanile.

## 12.7 Veepaagi hoiatus

*Veepaagi indikaator hakkab põlema kuivatustsükli lõpus või tsükli ajal, kui veemahuti on täis. Kui seadmele on paigaldatud tühjenuskomplekt, tühjeneb veemahuti automaatselt ja indikaatori võib välja lülitada.*

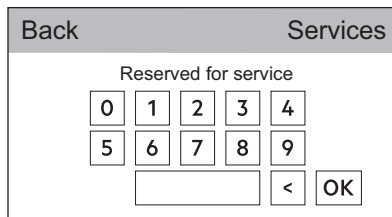
Indikaatori välja- või sisselülitamiseks koputage real **Veepaagi hoiatus**.

Võimalik on üks kahest konfiguratsioonist:

- Indikaator on sees (olek on **SEES**)
- Indikaator on väljas (olek on **VÄLJA**)

## 12.8 Teenused

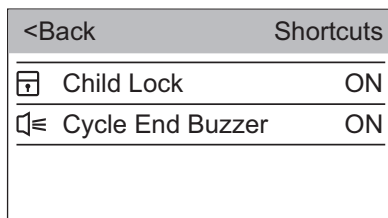
Need seaded on mõeldud ainult volitatud teeninduse jaoks.



## 12.9 Otseteed

Sobivate otseteede aktiveerimiseks:

1. Koputage real **Otseteed**, et avada saadaolevate otseteede loend.



2. Koputage otseteedel, mida soovite aktiveerida ja valige olekuks **SEES**.
3. Koputage real **<Tagasi**, et pöörduda tagasi masina seadete loendisse.

Otseteed kuvatakse ülevaatekraani vasakpoolses ülanurgas.



## 12.10 Masin/funktsioonid

Järgnevalt on toodud kõigi programmide, valikute ja seadete lühikirjeldus.

Et leida soovitud kirjeldust, nt:

1. Koputage real **Masin/funktsioonid**.
2. Koputage real **1. Programm**.
3. Koputage real **Puuvillane** ning ekraanile kuvatakse vastav kirjeldus.

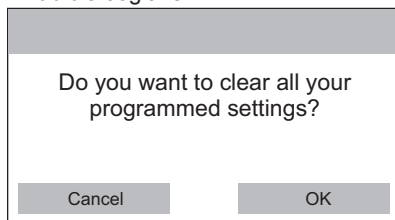
## 12.11 DEFAULT

### Tehaseseadistus

Tehaseseadistuse abil taastate seadme esialgsed, tehases tehtud seaded.

Tehaseseadistuse taastamiseks:

1. Koputage real **Tehaseseadistus**. Ilmub dialoogiaken.



2. Tehaseseadistuse taastamiseks koputage **OK** või kui soovite praegused seaded säilitada, siis **Tühista**.

## 13. VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

### 13.1 Ökoloogilised näpunäited

- Enne kuivatamist tsentrifuugige pesu korralikult.
- Ärge ületage pesukoguseid – täpsemalt vt programmide jaotisest.
- Puhastage filtrit pärast iga kuivatustsükli.
- Kui kavatsete pesu trumlis kuivatada, ärge pesupehmedajat kasutage. Pesu läheb trummelkuivatis niigi pehmeks.
- Kasutage destilleeritud vett nagu aurutriikraua puhul. Vajadusel puhastage destilleeritud vett enne kasutamist (nt kohvifiltriga), et kõrvaldada sealt võimalik sade.
- Hoidke seadme põhjas olevad õhuavad alati vabad.
- Seadme paigalduskohas peab olema tagatud hea õhuringlus.

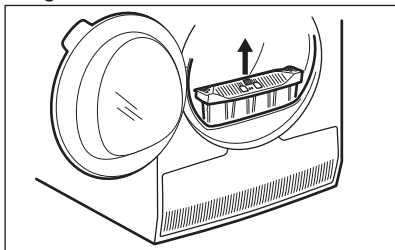
## 14. PUHASTUS JA HOOLDUS

### 14.1 Filtri puhastamine

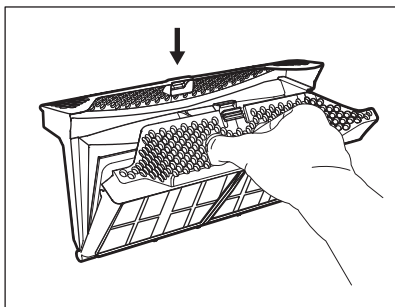
Pärast iga tsükli ilmub ekraanile teade **Puhasta ebemefilter** ning teil tuleb filter puhastada.

**i** Kuivatustsükli ajal kogunevad filtrisse ebemed.

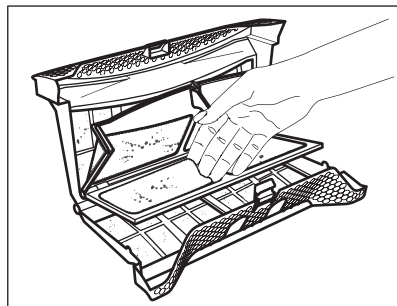
1. Avage uks. Tõmmake filter üles.



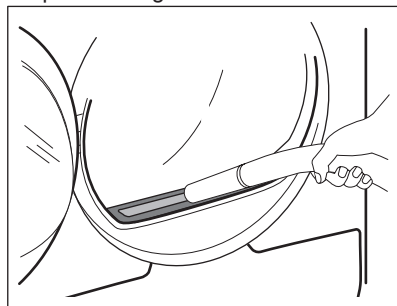
2. Filtri avamiseks lükake konksu.



3. Puhastage filtri mõlemat osa niiskete kätega.



4. Vajadusel puhastage filtrit tolmuimejaga. Sulgege filter.
5. Vajadusel eemaldage ebemed filtripesast ja tihendil. Seda võib teha tolmuimejaga. Pange filter filtripesasse tagasi.



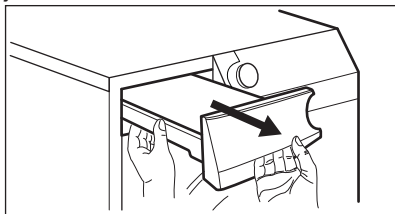
## 14.2 Veemahuti tühjendamine

Tühjendage kondensvee mahuti iga kuivatustsükli lõpus.

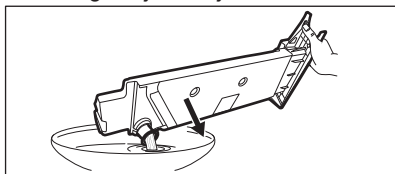
Kui kondensvee mahuti on täis, peatub programm automaatselt. Ekraanil süttib **Veepaagi hoiatus**, mis näitab, et veemahuti tuleb tühjendada.

Veemahuti tühjendamiseks:

1. Tõmmake kondensvee mahuti välja ja hoidke horisontaalselt.



2. Tõmmake plastist ühendusdetail välja ja kallake veepaak kraanikaussi või kuhugi mujale tühjaks.



3. Lükake plastist ühendusdetail tagasi sisse ja asetage veepaak oma kohale tagasi.
4. Programmi jätkamiseks vajutage nuppu Start/paus.

## 14.3 Kondensaatori puhastamine

Kui ekraanile ilmub teade **Puhasta soojusvaheti**, kontrollige kondensaatorit ja vastavat seksiooni. Vajadusel puhastage. Kontrollida tuleks vähemalt kord 6 kuu jooksul.

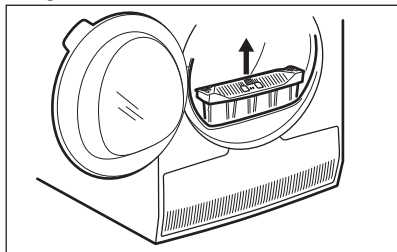


### HOIATUS!

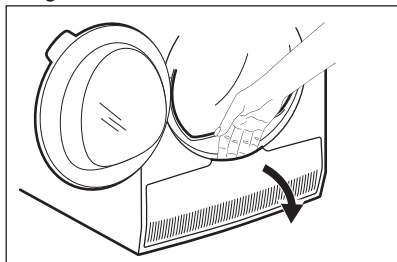
Ärge puudutage metallpinda paljaste kätega. Vigastusohu! Kandke kaitsekindaid. Puhastage ettevaatlikult, et metallpinda mitte kahjustada.

Kontrollimiseks:

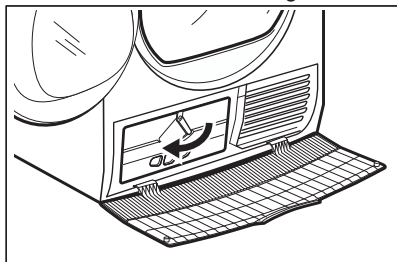
1. Avage uks. Tõmmake filter üles.



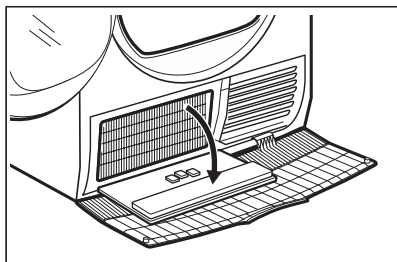
2. Avage kondensaatori kate.



3. Kondensaatori kaane lukust vabastamiseks keerake kangit.

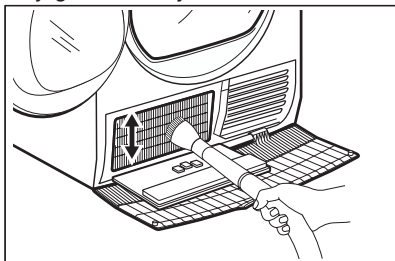


4. Laske kondensaatori kaas alla.



5. Vajadusel eemaldage kondensaatori ja selle seksiooni ümbert ebemed. Võite kasutada niisket lappi ja/või

harjaga tolmuimejat.



6. Sulgege kondensaatori kaas.
7. Keerake kangi, kuni kaas kohale lukustub.
8. Pange filter tagasi.

## 14.4 Trumli puhastamine



**HOIATUS!**  
Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.

Trumli sisepinna ja trumli ribide puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.



**ETTEVAATUST!**  
Trumli puhastamiseks ei tohi kasutada abrasiivseid ega terasvillast vahendeid.

## 14.5 Juhtpaneeli ja korpuse puhastamine

Juhtpaneeli ja korpuse puhastamiseks kasutage tavalist neutraalset pesuvahendit.

Puhastamiseks kasutage niisket lappi. Kuivatage puhastatud pinnad pehme lapiga.



**ETTEVAATUST!**  
Ärge kasutage mööblipuhastusvahendeid ega pinda kriimustada võivaid puhastusvahendeid.

## 14.6 Õhuavade puhastamine

Õhuavadest tolmu eemaldamiseks kasutage tolmuimejat.

# 15. VEAOTSING

Probleem 1)	Võimalik põhjus	Lahendus
Trummelkuivati ei tööta.	Trummelkuivati ei ole vooluvõrku ühendatud.	Ühendage seade vooluvõrku. Kontrollige kaitsmeid kaitsekilbis (elektriühendust).
	Seadme uks on lahti.	Sulgege uks.
	Nuppu Sisse/välja pole vajutatud.	Vajutage nuppu Sisse/välja.
	Nuppu Start/paus pole puudutatud.	Puudutage nuppu Start/paus.
	Seade on ooterežiimis.	Vajutage nuppu Sisse/välja.

Probleem 1)	Võimalik põhjus	Lahendus
Ebarahuldavad kuivatustulemused.	Valitud on vale programm.	Valige sobiv programm. <b>2)</b>
	Filter on ummistunud.	Puhastage filtrit. <b>3)</b>
	Kuivusaste-valiku väärtuseks on seatud <i>Triikimiskuiiv</i> .	Seadke Kuivusaste-valik kõrgemale tasemele.
	Pesukogus on liiga suur.	Ärge ületage maksimaalset pesukogust.
	Õhuavad on ummistunud.	Puhastage seadme põhjas olevat õhuavasid.
	Mustus trumli niiskusanduril.	Puhastage trumli eesmine sise-pind.
	Kuivusaste pole seatud soovitud tasemele.	Reguleerige kuivusastet. <b>4)</b>
	Kondensaator on ummistunud.	Puhastage kondensaator. <b>3)</b>
Seadme üks ei sulgu	Filter pole oma kohal paigas.	Pange filter õigesse asendisse.
	Pesu on ukse ja tihendi vahele kinni jäänud.	Eemaldage kinnijäänud esemed ja sulgege üks.
Programmi ega valikut ei saa muuta.	Pärast tsükli algust programmi ega valikut muuta ei saa.	Lülitage trummelkuivati välja ja sisse. Muutke programmi või valikut ettenähtud viisil.
Valikut ei saa valida. Kostab helisignaali.	Valik, mida püüate teha, ei sobi valitud programmiga.	Lülitage trummelkuivati välja ja sisse. Muutke programmi või valikut ettenähtud viisil.
Trumli valgustus ei põle	Trumli valgusti on katki.	Trumli valgusti asendamiseks pöörduge teeninduskeskusse.
Ekraanil kuvatakse ootamatu kestus.	Kuivatuse kestus arvutatakse vastavalt pesu kogusele ja niiskusele.	See käib automaatselt – seade töötab õigesti.
Programm ei ole aktiivne.	Veemahuti on täis.	Tühjendage veemahuti, vajutage nuppu Start/paus. <b>3)</b>
Kuivatustsükkel liiga lühike.	Pesukogus on liiga väike.	Valige kindla ajaga programm. Aeg peab olema vastavuses pesu kogusega. Ainult ühe eseme või väikese pesukoguse kuivatamiseks kasutage lühikest kuivatusaega.
	Pesu on liiga kuiv.	Valige ajaga programm või kõrgem kuivusaste (nt <i>Eriti kuiv</i> )



Probleem 1)	Võimalik põhjus	Lahendus
Kuivatustsükkel liiga pikk 5)	Filter on ummistunud.	Puhastage filtrit.
	Pesukogus on liiga suur.	Ärge ületage maksimaalset pesukogust.
	Pesu pole piisavalt tsentrifuugitud.	Laske seadmel piisavalt tsentrifuugida.
	Väga kõrge või madal ruumitemperatuur – tegemist pole seadme rikkega.	Ruumi temperatuur peab olema üle +5°C ja alla +35°C. Optimaalne temperatuur parimate tulemuste saavutamiseks on vahemikus 19°-24°C.
Kuivati ekraanile ilmub teade <b>Ühenduse loomine WiFi-ga nurjus</b>	WiFi-signaal katkes.	Kontrollige oma kodust võrku ja ruuterit. Taaskäivitage ruuter. Kui probleemid WiFi-ühendusega jätkuvad, pöörduge oma võrguteenuse pakkuja poole.
Rakendus ei saa kuivatiga ühendust.	WiFi-signaal katkes.	Kontrollige, kas teie nutiseade on WiFi võrguga ühendatud. Kontrollige oma kodust võrku ja ruuterit. Taaskäivitage ruuter. Kui teil on WiFi ühendusega probleeme, pöörduge oma võrguteenuse pakkuja poole.
	Paigaldatud on uus kodune ruuter või on ruuteri seadistust muudetud.	Kuivati või nutiseade või mõlemad tuleb uuesti seadistada.
Rakendus ei saa sageli kuivatiga ühendust.	WiFi signaal ei jõua kuivatini.	Püüdke paigutada ruuter kuivatile nii lähedale kui võimalik või hankige seade signaaliulatuse laiendamiseks.
	WiFi signaali häirib mikrolaineahi.	Lülitage mikrolaineahi välja. Vältige mikrolaineahju ja ahju juhtimispuldi samaaegset kasutamist. Mikrolained võivad WiFi signaali häirida.

1) Kui ekraanil kuvatakse veakood (nt E51): Lülitage trummelkuivati välja ja sisse. Valige uus programm. Vajutage Start/paus-nuppu. Kui seade tööle ei hakka, pöörduge klienditeenindusse ja öelge neile veakood.

2) Järgige programmi kirjeldust – vt jaotist PROGRAMMID

3) Vt jaotist PUHASTUS JA HOOLDUS

4) Vt jaotist VIHJEID JA NÄPUNÄITEID

5) Märkus. Pärast maksimaalselt 5 tundi lõpeb kuivatustsükkel automaatselt.

## 16. TEHNILISED ANDMED

Kõrgus x laius x sügavus	850 x 600 x 630 mm (maksimaalne 665 mm)
Maks. sügavus avatud uksega	1100 mm
Maks. laius avatud uksega	950 mm
Reguleeritav kõrgus	850 mm (+ 15 mm – jalgade reguleerimiseks)
Trumli maht	118 l
Maksimaalne pesukogus	8 kg
Pinge	230 V
Sagedus	50 Hz
Koguvõimsus	700 W
Energiaohutuse klass	<b>A+++</b>
Energiaarve <sup>1)</sup>	<b>1,47 kWh</b>
Aastane energiaarve <sup>2)</sup>	176 kWh
Ooterežiimi energiaarve <sup>3)</sup>	0,05 W
Väljas-režiimi energiaarve <sup>3)</sup>	0,05 W
Võrgus ooterežiimi energiaarve <sup>3)</sup>	3,0 W
Aeg võrgus ooterežiimi minekuks <sup>3)</sup>	15 min.
Kasutamise tüüp	Majapidamine
Lubatud ümbritsev temperatuur	+ 5 °C kuni + 35 °C
Kaitsekate hoiab ära tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu, välja arvatud kohtades, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest	<b>IPX4</b>
See toode sisaldab hermeetiliselt suletud fluoritud kasvuhoonegaase	
Gaasi nimetus	R134a
Kaal	0,280 kg

Globaalse soojenemise potentsiaal (GWP) 1430

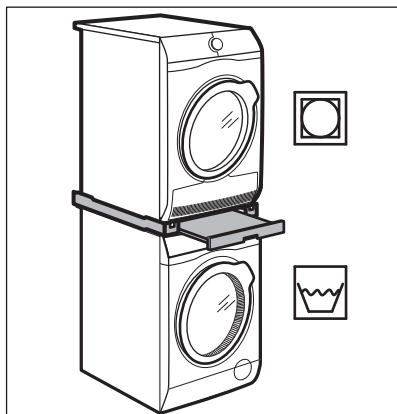
- 1) Vastavalt standardile EN 61121. 8 kg puuvillast pesu, tsentrifuugitud kiirusel 1000 p/min.
- 2) Aastane energiatarbimine kWh, kui aluseks on võetud täis- või osalise täitvusega 160 kuivatustsükli standardse puuvillase programmi ning säästliku režiimi puhul. Tegelik energiatarbimine tsükli kohta oleb seadme kasutamisest (EL-i MÄÄRUS nr 392/2012).
- 3) Vastavalt EL-i Komisjoni määruse (ErP) 125/2009/EÜ rakendusdirektiivile 32/2005/EÜ, arvestades määrust: 1275/2008/EÜ ja 801/2013/EÜ.

## 16.1 Tarbimisväärtused

Programm	Pöörlemiskiirus / jääniiskus	Kuivatusaeg	Energia- tarve
Puuvillane 8 kg			
Kapikuiv	1400 p/min / 50%	156 min.	1,31 kWh
	1000 p/min / 60%	173 min.	1,47 kWh
Triikimiskuiv	1400 p/min / 50%	120 min.	0,94 kWh
	1000 p/min / 60%	137 min.	1,12 kWh
Sünteetika 3,5 kg			
Kapikuiv	1200 p/min / 40%	65 min.	0,47 kWh
	800 p/min / 50%	80 min.	0,60 kWh

## 17. TARVIKUD

### 17.1 Tornpaigalduskomplekt



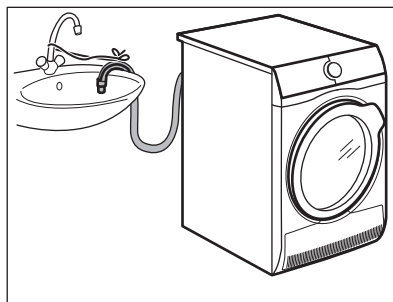
Tarviku nimi: SKP11, STA9

Saadaval volitatud edasimüüjalt.

Tornpaigalduskomplektid on mõeldud kasutamiseks üksnes brošüüris näidatud pesumasinate ja trummelkuivatite vahel. Vt juuresolevat brošüüri.

Lugege tähelepanelikult tarvikuga kaasasolevaid juhiseid.

### 17.2 Voolikukomplekt



Tarviku nimi: DK11.

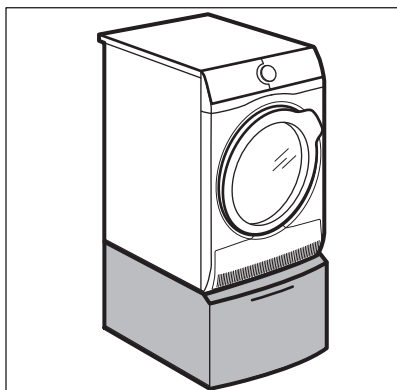
Saadaval volitatud müüja käest (mõne trummelkuivati puhul võib ka seadme juurde kuuluda)

Komplekt on mõeldud kondensaatvee juhtimiseks kraanikaussi, äravoolutorusse, renni vms. Pärast paigaldamist tühjendatakse veepaaki automaatselt. Veepaak peab jääma seadmesse.

Paigaldatud voolik peab jääma põrandast minimaalselt 50 cm ja maksimaalselt 100 cm kõrgusele. Voolik ei tohi olla sõlmes. Vajadusel tehke voolik lühemaks.

Lugege tähelepanelikult tarvikuga kaasasolevaid juhiseid.

### 17.3 Sahtliga alus



Tarviku nimi: PDSTP10, E6WHPED2.

Saadaval volitatud edasimüüjalt.

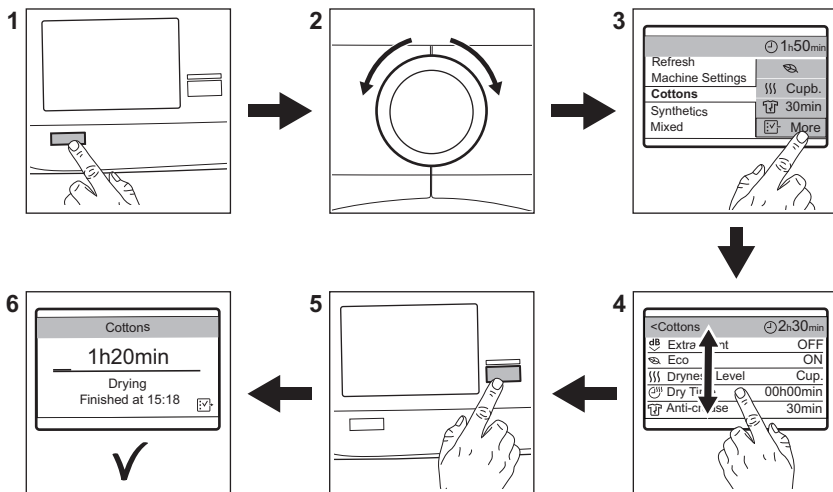
Seadme kõrguse tõstmiseks ja pesu sissepaneku ja väljavõtmise hõlbustamiseks.

Sahtel on sobilik koht näiteks käterätikute, puhastusvahendite vms hoidmiseks.

Lugege tähelepanelikult tarvikuga kaasasolevaid juhiseid.

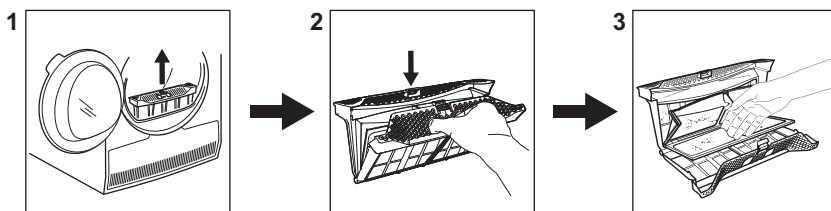
## 18. KIIRJUHEND

### 18.1 Igapäevane kasutamine



1. Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu Sisse/välja.
2. Programmi valimiseks kasutage programminuppu.
3. Valitud programmi juurde sobivate valikute nägemiseks vajutage **Veel**.
4. Valikute sirvimiseks kerige loendis üles või alla. Vajutage sobivat valikut.
5. Programmi käivitamiseks puudutage nuppu **Start/paus**.
6. Seade hakkab tööle.

### 18.2 Filtri puhastamine



Pärast iga tsükli ilmub ekraanile teade **Puhasta ebemefilter** ning teil tuleb filter puhastada.

## 18.3 Programmid


Programmid	Kogus <sup>1)</sup>	Omadused / kanga tähis   
<b>Puuvillane</b>	<b>8 kg</b>	Puuvillane materjal.
<b>Süntetika</b>	<b>3,5 kg</b>	Tehiskiud ja segakangad.
<b>Villane</b>  	<b>1 kg</b>	Villased esemed. Käsitsipestavate villaste esemete õrn kuivatamine. Kui programm on lõppenud, võtke esemed masinast kohe välja.
<b>Siid</b> 	<b>1 kg</b>	Käsitsipestavate siidesemete esemete õrn kuivatamine.
<b>Välisriided</b>	<b>2 kg</b>	Väliriiete, tehniliste, spordiriiete ning veekindlate, õhku läbilaskvate ja eemaldatava fliis- või sisevoodriga tuulejakkide kuivatamiseks. Sobiv trummelkuivatis kuivatamiseks.
<b>Spordiriided</b>	<b>2 kg</b>	Spordiriided, õhukesed ja kerged materjalid, mikrofiiber, polüester.
<b>Teksad</b>	<b>8 kg</b>	Erineva materjalipaksusega (nt kaeluse, käsitse ja õmbluskohtade juurest) vabaajariided (nt teksad, dressipluusid jms).
<b>Särgid</b>	<b>1,5 kg (või 7 särki)/</b>	Kergestitriigitavad kangad, mille puhul piisab kergest triikimisest. Kuivatamistulemused võivad erineda sõltuvalt kanga tüübist. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist. Kui programm on lõppenud, eemaldage esemed koheselt ja riputage need riidepuule.
<b>Värskendamine</b>	<b>1 kg</b>	Kapis seisnud esemete värskendamine.
<b>Kerge triikida</b>	<b>1 kg (või 5 särki)</b>	Kergestitriigitavad kangad, mille puhul piisab kergest triikimisest. Kuivatamistulemused võivad erineda sõltuvalt kanga tüübist. Raputage esemeid enne seadmesse asetamist. Kui programm on lõppenud, eemaldage esemed koheselt ja riputage need riidepuule.
<b>Tekk</b>	<b>3 kg</b>	Tavalised või kaheinimesetekid ja padjad (sulle- või tehiskiust täidisega).
<b>Voodipesu</b>	<b>3 kg</b>	Voodiriided (voodilina ja tekikotid, padjapüürid, voodikatted).
<b>Segapesu</b>	<b>3 kg</b>	Puuvillased ja tehiskiust esemed.

<sup>1)</sup> Maksimaalne kogus käib kuivade esemete kohta.

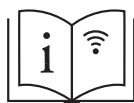
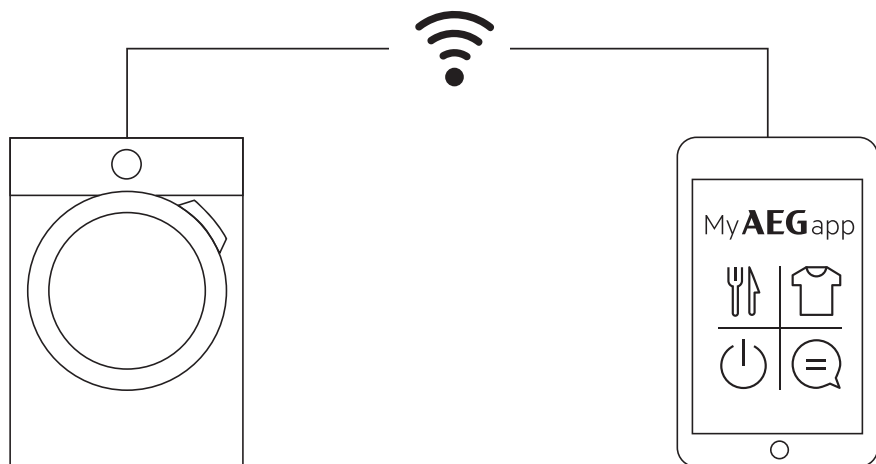
## 19. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid

vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja

suunake elektri- ja elektroonilised  
jätmed ringlusse. Ärge visake  
sümboliga  tähistatud seadmeid muude

majapidamisjätmete hulka. Viige seade  
kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi  
saamiseks kohaliku omavalitsusse.



[aeg.com/app](http://aeg.com/app)



The software included in this product contains copyrighted software that is licensed under the BSD, GPL-2.0, LGPL-2.0, LGPL-2.1, zLib, MIT, ISC, Apache 2.0 and others. It is possible to display the complete copy of the licenses in the AEG App that can be downloaded from the corresponding App store from the License menu section. It is possible to download the source code of the open source software used in the product by searching for Wi-Fi Module Software version in NIUX subfolder at the following website: <http://aeg.opensoftwarerepository.com>.